

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 65 (1947)  
**Heft:** 227

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.—, halbjährlich Fr. 20.—, vierteljährlich Fr. 11.—, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 4.—; Regie: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7 fr. —; deux mois 5 fr. —; un mois 3 fr. —; étranger: fr. 38.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace, étranger 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 9 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 121832—121856.  
Vêtements Philippe S. A., Genève.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügungen der Eidgenössischen Preiskontrollstelle — Prescriptions de l'Office fédéral du contrôle des prix:  
N° 402 A/47: Höchstpreise für Stifte und Schuhnägel — Prix maximums des semences et des clous pour chaussures.  
Briefpostverkehr mit Deutschland. Service de la poste aux lettres avec l'Allemagne.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Die unbekannten Besitzer der Obligationen Nrn. 34621 und 34622 zu je Fr. 5000, verzinslich zu 2½%, Schuldnerin: Thurgauische Kantonalbank, lautend auf den Inhaber, ausgestellt am 19. Dezember 1944 von der Thurgauischen Kantonalbank, Filiale Amriswil, mit Zinscoupons per 31. März und 30. September 1929, sowie der Obligation Nr. 312852 zu Fr. 5000, verzinslich zu 3%, Schuldnerin: Thurgauische Kantonalbank, lautend auf den Inhaber, ausgestellt am 3. März 1939 von der Kantonalbank Weinfelden, mit Zinscoupons per 30. April und 31. Oktober, werden hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert der Frist von 6 Monaten beim unterzeichneten Gerichtspräsidium vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (W 455<sup>1</sup>)

Bischofszell, den 19. September 1947.

Gerichtspräsidium Bischofszell.

Es wird vermisst: Lebensversicherungspolice Nr. B 56454, des Schweizerischen Lebensversicherungsvereins in Basel, Fr. 10 000, datiert den 27. Dezember 1929, lautend auf Florian Koch, geboren 1912, von Bütikon, in Wohlten. Der Besitzer dieser Lebensversicherungspolice wird hiermit aufgefordert, diese bis spätestens 4. April 1948 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst diese Police im Sinne von Artikel 986 rev. OR. als kraftlos erklärt würde. (W 469<sup>1</sup>)

Bremgarten, den 18. September 1947. Bezirksgericht Bremgarten.

Der unbekannte Inhaber der Obligation Nr. 288 des 4½%-Obligationen-anleihe der Gaswerke Davos AG., 1905, rückzahlbar auf den 31. Dezember 1935, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (W 462<sup>1</sup>)

Davos, den 25. September 1947. Kreisamt Davos; Stiffler.

Es werden vermisst: 5 Namenaktien Nrn. 369, 370, 371 372 und 378, im Nominalbetrag von je Fr. 500, der AG. für Holzindustrie Entlebuch.

Der Inhaber wird aufgefordert, diese Aktien innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Entlebuch, den 26. September 1947. (W 470<sup>5</sup>)

Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch;  
Dr. W. Unterkircher.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 28. Januar 1947 Fr. 18 000, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Sektion II, Parzelle 3483<sup>1</sup>, des Grundbuches Basel, Strassburgerallee 85, Schuldnerin: Gertrud Rudolf, in Gelterkinden.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, gerechnet von der dritten Publikation an, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Liestal, den 25. September 1947. (W 467<sup>5</sup>)

Obergerichtskanzlei.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des eidg. Standes Zürich vom 5. September 1947 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für Fr. 1166.67 oder 500 fl., datiert den 20. November 1893, ursprünglicher Schuldner: Heinrich Sutz, Meilen; ursprüngliche Gläubigerin: Frau Katharina Ochsner, geborene Widmer, auf Guldenen, Egg (Zürich); jetziger Schuldner und Pfandgläubiger: der Gesuchsteller, Julius Schneebeli, Landwirt, im Plättli, Feldmeilen (Grundprotokoll Grundmeilen Band 11, Seite 129); letzte bekannte Gläubigerin: Frau Lina Hotz-Ochsner, Schreinermeisters, in Egg, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal des Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von heute an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (W 473<sup>5</sup>)

Meilen, den 27. September 1947.

Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen: Dr. J. Fehlmann.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 30. August 1930, Fr. 3800, lastend auf der Liegenschaft Grundbuch Schaffhausen Nr. 2174 (alt Nr. 434 b/13) und lautend auf Anton Lorenz, geboren 1881, Schreiner, Rittergut 24, in Schaffhausen, als Schuldner und Grundeigentümer.

Sofern dieser Titel nicht binnen Jahresfrist, gerechnet vom 29. September 1947 an, dem Bezirksrichter Schaffhausen vorgelegt wird, erfolgt dessen Kraftloserklärung. (W 468<sup>3</sup>)

Schaffhausen, den 24. September 1947.

Gerichtskanzlei I. Instanz Schaffhausen;  
Dr. Matter, Gerichtsschreiber.

Le détenteur du livret de dépôt N° 118 de la Caisse d'épargne et de crédit, à Lausanne, au nom de l'Union syndicale de Lausanne, est nommé de me le produire jusqu'au 31 mars 1948, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 474<sup>5</sup>)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

La Pretura di Locarno diffida lo sconosciuto possessore della Polizza di assicurazione sulla vita N° 27902, intestata a Catenazzi Dante, Brissago, stipulata dalla «Pax» Società svizzera di assicurazione sulla vita, con sede in Basilea, emessa il 1° settembre 1923, a volerla produrre alla Pretura stessa entro il 30 aprile 1948, sotto comminatoria dell'ammortamento a sensi dell'art. 983 e rel. C. O. e art. 13 legge federale sul contratto di assicurazione. Locarno, 26 settembre 1947. (W 471<sup>1</sup>)

Per la Pretura: Ettore Pedrotta, segretario-aggiunto.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Nach erfolglosem Aufruf hat das Obergericht des eidgenössischen Standes Zürich den vermissten, angeblich abbezahlten Namensschuldbrief Fr. 3000, datiert 14. November 1912, auf Heinrich Bosshard, geboren 1883, Maschinist, in Uster, zugunsten des Johannes Hanselmann, geboren 1878, Zimmermann, in Uster (jetztbekannter Schuldner: Salomon Gottlieb Wolfensberger, alt Stationsvorstand, in Uster, bzw. dessen Erben; jetztbekannter Gläubiger: der ursprüngliche), als kraftlos erklärt und dessen Löschung im Grundbuch angeordnet.

Uster, den 22. September 1947. (W 472)

Im Namen des Bezirksgerichtes Uster,  
der Gerichtsschreiber: Hochuli.

#### Widerrufe — Révocations

Le 27 septembre 1947, j'ai révoqué mes ordonnances ouvrant la procédure d'annulation d'un livret d'épargne au porteur N° 11609 de la Caisse d'épargne cantonale (C. F. V.), à Lausanne. (W 475)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Zürich — Zurich — Zurigo

24. September 1947. Liegenschaften usw.  
Haus A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1937, Seite 514). Liegenschaften usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. Juli 1947 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

24. September 1947.

Immobilien Genossenschaft Frohburg, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1934, Seite 2141). Diese Genossenschaft hat sich durch Beschluss ihrer Generalversammlung vom 13. August 1947 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

24. September 1947.

Immobilien Genossenschaft Ueberland, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1931, Seite 2400). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. Mai 1947 wurde diese Genossenschaft aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

24. September 1947.

Sektion Ostschweiz des Schweizer. Weinhändlerverbandes, in Winterthur 1 (Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten), Genossenschaft (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1935, Seite 1488). Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 11. Juni 1947 hat sich diese Genossenschaft als solche aufgelöst. Nachdem die Vorschriften über die Liquidation sinngemäss beobachtet worden sind, wird sie gelöscht.

24. September 1947.

**Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon Bührle & Co.**, in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1947, Seite 206). Kollektivprokura ist erteilt an Georges Malamoud, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

24. September 1947. Garagen usw.

«o-key» A.G. («o-key» Société Anonyme), in Zürich 11 (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1947, Seite 1713). Die Generalversammlung vom 13. Juni 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Schreibweise der französischen Fassung der Firma lautet nun «o-key» S.A. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

24. September 1947. Liegenschaften.

**Genossenschaft Löweneck**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1946, Seite 2002). Erwerb usw. von Liegenschaften. Mit Bewilligung des Bundesrates vom 17. Juli 1947 hat sich diese Genossenschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. August 1947 im Sinne von Art. 4 der Schluss- und Uebergangsbestimmungen zum Schweizerischen Obligationenrecht ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Aktiven und Passiven der Genossenschaft sind auf Grund der Uebnahmebilanz per 30. Juni 1947 auf die «Löwen-Aktiengesellschaft», in Zürich, übergegangen. Die eingangs genannte Firma ist, nachdem sämtliche Gläubiger der Genossenschaft die «Löwen-Aktiengesellschaft» als Schuldnerin angenommen haben, erloschen.

24. September 1947. Liegenschaften.

**Löwen-Aktiengesellschaft**, in Zürich. Mit Bewilligung des Bundesrates vom 17. Juli 1947 hat sich die «Genossenschaft Löweneck», in Zürich, durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. August 1947 im Sinne von Art. 4 der Schluss- und Uebergangsbestimmungen zum Schweizerischen Obligationenrecht ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft unter obiger Firma umgewandelt. Die Statuten datieren vom 11. August 1947. Zweck der Gesellschaft ist Erwerb, Aus- und Umbau, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Die «Löwen-Aktiengesellschaft» übernimmt — ohne Gegenleistung — von der «Genossenschaft Löweneck» deren Vermögen mit Aktiven und Passiven auf Grund der Uebnahmebilanz per 30. Juni 1947, nach der die Aktiven und die Schulden je Fr. 1 064 099.40 betragen. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Wenn der Verwaltung Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, so gibt sie diesen ihre Erklärungen durch eingeschriebenen Brief kund. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 2 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind Dr. Hermann Brenk-Moszkowicz, von Davos, in Basel, und Dalibor Hajek, von und in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Gerbergasse 9 in Zürich 1 (eigenes Lokal).

Bern — Berne — Berna  
Bureau Büren a. d. A.

24. September 1947. Uhren usw.

**Vuka A.G.**, in Pieterlen. Fabrikation von Uhren und Uhrwerken (SHAB. Nr. 89 vom 16. April 1946, Seite 1158). Der Präsident des Verwaltungsrates Werner Vurlod hat nun Wohnsitz in Pieterlen.

24. September 1947.

**Käsergenossenschaft Bütigen**, in Bütigen (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1945, Seite 2807). Der bisherige Vizepräsident Alfred Arn und der bisherige Sekretär/Kassier Ernst Salvisberg sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle wählte die Genossenschafterversammlung vom 18. November 1946 Ernst Jakob, von Lauperswil, in Bütigen, als Vizepräsident, und Paul Arn, von und in Bütigen, als Sekretär/Kassier. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau de Delémont

28 août 1947.

**Nouvelle compagnie du chemin de fer régional Saignelégier—Glovelier**, à Glovelier, société anonyme dissoute par suite de fusion avec les sociétés anonymes: «Compagnie du chemin de fer régional Saignelégier—La Chaux-de-Fonds», «Compagnie du chemin de fer régional Porrentruy—Bonfol», et «Chemin de fer Tavannes—Tramelan—Breuleux—Noirmont», sous la dénomination actuelle «Compagnie des chemins de fer du Jura (C. J.)», à Saignelégier (FOSC. du 12 août 1947, N° 186, page 2315). Les opérations et inscriptions nécessitées par la fusion étant terminées, cette société est radiée.

Bureau Interlaken

23. September 1947.

**Schuhhandlung W. Wulschleger**, vorm. Neuenschwander, in Interlaken (SHAB. Nr. 308 vom 15. Dezember 1911, Seite 2069). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

23. September 1947. Molkerei usw.

**Rudolf Scheidegger**, in Brienz. Inhaber der Firma ist Rudolf Scheidegger-Herren, von Trub, in Brienz. Molkerei und Milchhandlung. Gerbi.

23. September 1947. Textilwaren.

**E. Bayard-Burren**, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Emil Bayard, von Varen (Wallis), in Interlaken. Handel mit Textilwaren. Jungfraustrasse 74.

24. September 1947. Hotel.

**Rud. Jossi**, in Grindelwald. Inhaber der Firma ist Rudolf Jossi, Rudolfs sel., von und in Grindelwald. Betrieb der Hotel-Pension «Bodenwald».

24. September 1947. Restaurant.

**A. Kaufmann**, in Grindelwald. Inhaber der Firma ist Adolf Kaufmann, von und in Grindelwald. Betrieb des Restaurants «Glacier». Endweg.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

23. September 1947.

**Käsergenossenschaft Signau**, in Signau (SHAB. Nr. 21 vom 9. September 1944, Seite 2011). Aus der Verwaltung ist der Präsident Werner Leuenberger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt der bisher nicht zeichnungsberechtigte Beisitzer Fritz Pfister, des Karl, von Trubschachen, in Unterensberg, Gemeinde Signau. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

23. September 1947.

**Elektrizitätsgenossenschaft Hinter-Bumbach**, in Bumbach, Gemeinde Schangnau (SHAB. Nr. 49 vom 2. März 1942, Seite 482). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 26. Juni 1947 ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die Firma wird abgeändert in: **Elektrizitätsgenossenschaft hinter-Bumbach**. Sie bezweckt Verteilung elektrischer Energie im hinter Bumbach und Erstellung der hierzu nötigen Anlagen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen; reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich und solidarisch, die

Publikationen erfolgen im «Anzeiger für das Amt Signau» und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus fünf Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

23. September 1947.

**Elektrizitätsgenossenschaft Schangnau**, in Schangnau (SHAB. Nr. 260 vom 5. November 1941, Seite 2219). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 22. Juni 1947 ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Sie bezweckt die Verteilung elektrischer Energie in der Gemeinde Schangnau und Hinterbrücke der Gemeinde Marbach und Erstellung der nötigen Anlagen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen; reicht dieses nicht aus, so haften die Genossenschafter persönlich und solidarisch. Die Publikationen erfolgen im «Anzeiger für das Amt Signau» und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus fünf Mitgliedern. Der Kassier Walter Siegenthaler ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Kassier gewählt Samuel Gerber, des Christian, von und in Schangnau, Brunnenfeld. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier.

23. September 1947.

**Käsergenossenschaft Kröschenbrunnen**, in Kröschenbrunnen, Gemeinde Trub (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1946, Seite 2478). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 21. Juni 1947 ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Sie bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Die Genossenschaft gibt keine neuen Stammanteile mehr heraus; die vorhandenen Anteilscheine werden annulliert, das Stammkapital verbleibt vollständig der Genossenschaft. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Nachschusspflicht und persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Publikationen erfolgen im «Anzeiger für das Amt Signau» und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. (Eintragung gemäss Ermächtigung des Regierungsrates des Kantons Bern vom 22. Juli 1947.)

24. September 1947.

**Käsergenossenschaft Hüpfenboden**, auf Hüpfenboden, Gemeinde Trub-schachen (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1946, Seite 3340). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 22. März 1947 ihre am 21. Juli 1942 dem neuen Recht bereits angepassten Statuten teilweise revidiert. Sie gibt keine neuen Stammanteile mehr heraus; die vorhandenen Anteilscheine werden annulliert, das Stammkapital verbleibt vollständig der Genossenschaft. (Eintragung gemäss Ermächtigung des Regierungsrates des Kantons Bern vom 8. Juli 1947.)

Bureau Thun

17. September 1947. Früchte, Gemüse.

**Arnold Trachsel**, in Oberhofen am Thunersee. Inhaber der Firma ist Arnold Trachsel, von Rüeggisberg, in Oberhofen am Thunersee. Früchte- und Gemüsehandlung, Dorf.

18. September 1947. Metzgerei usw.

**Hans Stucki**, in Uetendorf. Inhaber der Firma ist Hans Stucki, von Otterbach, in Uetendorf. Metzgerei, Wursterei.

18. September 1947. Hotel usw.

**Blaukreuzhof Thun**, in Thun, Betrieb des Hotels «Blaukreuzhof», in Thun, als alkoholfreies Restaurant, Abstinenzhotel und Abstinenzvereinshaus, Genossenschaft (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1937, Seite 1882). Alfred Müller, Präsident, Frieda Stoller, Sekretärin, Walter Schenk, Kassier, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Fritz Gerber, von Langnau i. E., in Thun, ist Präsident (bisheriger Vizepräsident); Arthur Schönthal, von Gurzelen, in Thun, Vizepräsident und Sekretär; Gottfried Rätz, von Messen, in Thun, Kassier. Die Genossenschaft wird vertreten durch Kollektivunterschrift zu zweien des Präsidenten Fritz Gerber, des Vizepräsidenten, zugleich Sekretärs, Arthur Schönthal, und des Kassiers Gottfried Rätz.

19. September 1947. Sägerei, Holzwaren usw.

**Alfred Sooder**, in Homberg. Inhaber der Firma ist Alfred Sooder, von Brienzwiler, in Homberg. Sägerei und Holzhandlung; Fabrikation von Holzwaren aller Art. Dreiliggasse.

20. September 1947. Spenglerei.

**Arnold Furer**, in Oberhofen am Thunersee. Inhaber der Firma ist Arnold Furer, von Heiligenschwendi, in Oberhofen am Thunersee. Spenglerei. Seeplatz.

Bureau Trachselwald

23. September 1947. Manufakturwaren, Haushaltsartikel.

**Hans Reust**, in Rüegsauchachen, Gemeinde Rüegsa. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Reust, von Steffisburg, in Rüegsau/Rüegsauchachen, Ehemann der Lina, geborene Bauen, mit ihr unter dem Güterstand der Gütertrennung stehend. Vertrieb von Manufakturwaren und Haushaltsartikeln verschiedener Art, insbesondere Korb- und Bürstenwaren.

23. September 1947. Schmiede.

**Rudolf Grossenbacher**, in Gammental, Gemeinde Sumiswald; Huf-, Pflug- und Wagenschmiede (SHAB. Nr. 250 vom 24. Oktober 1940, Seite 1947). Diese Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

23. September 1947. Schmiede usw.

**Gebr. Grossenbacher**, in Gammental, Gemeinde Sumiswald. Unter dieser Firma sind Rudolf und Bernhard Grossenbacher, beide von Lützelflüh, in Sumiswald/Gammental, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 22. Oktober 1946 begonnen hat. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Ausübung des Schmiedegewerbes (Huf-, Pflug- und Wagenschmiede), vornehmlich Fabrikation von Pflügen aller Art; Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen und Gerätschaften; Herstellung von mechanischen Bestandteilen aller Art, namentlich von Flachgewindespezialitäten.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

22. September 1947. Bäckerei, Spezereien.

**Gottfried Strauss**, in Spiezwiler, Gemeinde Spiez. Inhaber der Firma ist Gottfried Strauss, von Oberstocken, in Spiezwiler, Gemeinde Spiez. Bäckerei und Spezereihandlung. Frutigerstrasse.

Luzern — Lucerne — Lucerna

22. September 1947.

**Krankenkasse «Oberwiggertal»**, in Nebikon (SHAB. Nr. 247 vom 21. Oktober 1932, Seite 2471). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 3. August 1947 neue Statuten gegeben. Die Firma lautet



nun: **Krankenkasse Oberwiggertal**. Sie bezweckt, ihre Mitglieder gemäss den Bestimmungen der Statuten nach dem Grundsatz der Gegenseitigkeit im Krankheitsfalle zu unterstützen. Die Krankenkasse richtet an die Hinterlassenen von verstorbenen Mitgliedern ein Sterbegeld aus. Sie kann sich zur Förderung der Krankenversicherung Krankenkassenverbänden anschliessen. Das Tätigkeitsgebiet der Krankenkasse umfasst die Gemeinden Altshofen, Nebikon und Schötz. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern (bisher aus 5). Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Johann Staffelhach, von und in Altshofen. Aus dem Vorstände ist Burkard Staffelhach ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen.

22. September 1947. Schreinerei.

**Theodor Felder**, in Luzern. Inhaber der Firma ist Theodor Felder, von Escholzmatz, in Luzern. Mechanische Schreinerei. Hertensteinstrasse 32.

#### Schwyz — Schwytz — Svitto

24. September 1947.

**Milchgenossenschaft Gersau**, in Gersau (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1946, Seite 1876). Die Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 22. Juni 1947 die Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet nun **Milchgenossenschaft Gersau-Dorf**. Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Sie haften wie bisher subsidiär neben dem Genossenschaftsvermögen unbeschränkt und solidarisch. Zur Deckung von allfälligen Bilanzverlusten haben sie unbeschränkte Nachschüsse zu leisten. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Kassier ist Johann Küttel, von und in Gersau.

24. September 1947.

**Alfred Gugolz, Sägerei & Holzhandlung**, in Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1922, Seite 512). Die Firma wird infolge Geschäftsverkaufs gelöscht.

24. September 1947. Gasthaus.

**P. Nigg-Hürliemann, «Schwert»**, in Gersau. Inhaber der Firma ist Paul Nigg, von und in Gersau. Betrieb des Gasthauses «Schwert» mit Seeterrasse.

24. September 1947. Spirituosen.

**Rickenbacher und Staub**, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Herstellung von und Handel mit Spirituosen (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1947, Seite 691). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und wird nach beendeter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Josef Staub», in Seewen, Gemeinde Schwyz.

24. September 1947. Spirituosen.

**Josef Staub**, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Inhaber der Firma ist Josef Staub, von Menzingen (Zug), in Seewen, Gemeinde Schwyz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Rickenbacher und Staub», in Seewen, Gemeinde Schwyz. Handel mit und Versand von Spirituosen.

24. September 1947. Spirituosen.

**Simon Rickenbacher**, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Inhaber der Firma ist Simon Rickenbacher, von Illgau, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Handel mit und Versand von Spirituosen.

#### Zug — Zoug — Zugo

20. September 1947. Spezialitäten für Land- und Hauswirtschaft usw.

**Imldin A.G.**, in Zug (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1946, Seite 2532). Fabrikation von Spezialitäten für Land- und Hauswirtschaft sowie für Gewerbe und den Handel mit Rohstoffen usw. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Edwin Schoop von Deschwanden, von Dozwil (Thurgau), in Wettingen (Aargau). Er führt Einzelunterschrift. Peter Meyer-Müller ist Präsident des Verwaltungsrates.

22. September 1947.

**ORRIS Aktiengesellschaft für Fettprodukte**, in Zug (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1947, Seite 1895). Die Prokura des Alfred Welti ist erloschen.

22. September 1947.

**«Mundus» Allgemeine Handels- und Industrie-Aktiengesellschaft**, in Zug (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1941, Seite 2663). Beteiligung an andern Handels- und Industrieunternehmen usw. Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. August 1947 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma «Mundus» Allgemeine Handels- und Industrie-Aktiengesellschaft in Liq. durch den bisherigen Verwaltungsrat Siegfried Baumgartner, von Zuzwil (Bern), in Küsnacht (Zürich), durchgeführt. Er führt als Liquidator Einzelunterschrift.

#### Freiburg — Fribourg — Friborgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

23 septembre 1947.

**Corderie Kammerer**, à Bulle (FOSC. du 2 février 1944, N° 27, page 275). La raison de commerce est modifiée en **Fabrique de cordes et d'espadrilles Edelweiss, Ernest Kammerer**. Le genre de commerce actuel est: fabrication et vente de semelles de cordes, d'espadrilles, de pantoufles, de chaussures, de cordes, de ficelles, de broches et de manches de fouets.

23 septembre 1947. Epicerie, mercerie, etc.

**Sauteur Henri**, à Vuippens. Le chef de la raison est Henri Sauter, fils d'Alfred, de Besencens, à Vuippens. Epicerie, mercerie, débit de pain et de vins. Au Village.

##### Bureau d'Estavayer-le-Lac

24 septembre 1947.

**Société de laiterie de Sévaz**, à Sévaz, société coopérative (FOSC. du 26 février 1944, page 476). Selon procès-verbal de son assemblée générale du 22 janvier 1947, cette société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

24 septembre 1947.

**Société de laiterie de Seiry**, à Seiry, société coopérative (FOSC. du 18 mars 1933, page 665). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 25 février 1947, la société a adopté de nouveaux statuts conformes aux dispositions actuelles du C.O. La société a pour but de sauvegarder, par le moyen de l'entraide coopérative, les intérêts de ses associés. La société est affiliée à la Fédération laitière vaudoise-fribourgeoise, à Payerne. Les engagements de la société ne sont garantis que par sa fortune sociale. Les publications se font dans le «Journal d'Estavayer», en tant que la loi n'exige pas qu'elles soient faites

dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 3 membres. Elle est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Font partie du comité: Gustave Pillonel, de et à Seiry, président (déjà inscrit); René Colliard, de Châtel-Saint-Denis, à Seiry, vice-président; Henri Bonfils, de Rueyres-les-Près, à Seiry, secrétaire/caissier. La signature de Laurent Pillonel, est radiée.

24 septembre 1947.

**Syndicat d'élevage bovin de Saint-Aubin et Les Fréques**, à Saint-Aubin, société coopérative (FOSC. du 22 septembre 1933, page 2234). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 16 juin 1947, la société a modifié sa raison sociale qui devient désormais **Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Saint-Aubin**. Elle a également adopté de nouveaux statuts conformes aux dispositions actuelles du C.O. La société a pour but d'assurer l'amélioration de la race tachetée rouge. Les engagements de la société ne sont garantis que par sa fortune sociale. Les publications ont lieu dans la «Feuille officielle du canton de Fribourg», en tant que la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 5 à 7 membres. Elle est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Louis Collaud, d'Etienne, est président (déjà inscrit); Jules Collaud, roi, de et à Saint-Aubin (Fribourg), est vice-président; Paul Ramuz est secrétaire (déjà inscrit).

##### Bureau de Fribourg

23 septembre 1947. Maroquinerie, sellerie, etc.

**Eloi Joye**, à Fribourg, maroquinerie, sellerie, articles de voyage, voitures d'enfants, articles militaires (FOSC. du 1<sup>er</sup> mai 1934, N° 100, page 1148). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Vve. Pauline Joye», à Fribourg.

23 septembre 1947. Maroquinerie, sellerie, etc.

**Vve. Pauline Joye**, à Fribourg. Le chef de la raison est Pauline, veuve d'Eloi Joye, née Telley, de Mannens et Grandsivaz, à Fribourg. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Eloi Joye», à Fribourg, radiée. Maroquinerie, sellerie, articles de voyage, voiture d'enfants, articles militaires. Rue de Romont 8.

23 septembre 1947. Maçonnerie, etc.

**Jean Plantino-Jungo**, à Fribourg, maçonnerie, gypserie et peinture (FOSC. du 6 mars 1947, N° 54, page 635). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

23 septembre 1947.

**Couvrepleds Société anonyme (Steppdecken Aktiengesellschaft)**, à Fribourg (FOSC. du 14 avril 1945, N° 86, page 855). Hélène Widmer, née Bopp, épouse de Georges, de Brittnau (Argovie), à Fribourg, a été nommée fondée de pouvoir. Elle engage la société par sa signature individuelle.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Balsthal

10. Juli 1947.

**Viehztuchtgenossenschaft Wolfwil**, in Wolfwil. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Förderung der schweizerischen Fleckviehzucht bestrebt. Die Statuten datieren vom 27. Juni 1947. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteile zu Fr. 50. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Soweit nicht von Gesetzes wegen die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist, erfolgen die Bekanntmachungen im «Anzeiger für das Gäu und Thal». Die Verwaltung besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien. Es sind dies: Guido Rauber, Präsident; Otto Ackermann, Vizepräsident; Walter Niggli, Kassier, und Ernst Bruder, Aktuar; alle von und in Wolfwil. Geschäftsdomizil beim Präsidenten Guido Rauber, in Wolfwil.

##### Bureau Breitenbach

22. September 1947.

**Brunnengenossenschaft Huggerwald**, in Kleinlützel (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1934, Seite 2387). In der Generalversammlung vom 9. April 1947 wurden die Statuten teilweise revidiert und dem neuen Rechte angepasst. Die Bekanntmachungen erscheinen im «Anzeiger für das Schwarzbubenland und Umgebung», und, soweit es das Gesetz vorschreibt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschriften von Robert Borer (bisher Präsident) und Albert Allemann (bisher Sekretär) sind erloschen. Neu als Präsident wurde gewählt: Robert Borer, Roberts sel., und als Aktuar: Remigius Tschan, Theophils, beide von und in Kleinlützel. Die Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

23. September 1947.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Thierstein**, in Breitenbach (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1945, Seite 2235). In der Generalversammlung vom 29. Juni 1947 wurden in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechts neue Statuten beschlossen. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der angeschlossenen Mitglieder. Sie ist Mitglied des «Verbandes landwirtschaftlicher Genossenschaften der Nordwestschweiz». Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften nach dem Genossenschaftsvermögen die Mitglieder persönlich und unbeschränkt. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für Dorneck-Thierstein», die gesetzlich vorgeschriebenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier sowie 1 bis 2 Beisitzern. Die Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Präsident ist Justin Altermatt; Vizepräsident: Arthur Jeker, von und in Büsserach (neu); Aktuar: Fritz Marti, und Kassier: Linus Saner (bisher Vizepräsident).

24. September 1947. Technische Neuheiten.

**Novo-Plast G.m.b.H.**, in Breitenbach (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1945, Seite 1787). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wallbach (Aargau) (SHAB. Nr. 221 vom 22. September 1947, Seite 2750) im Handelsregister von Breitenbach von Amtes wegen gelöscht.

##### Bureau Dorneck

23. September 1947.

**Flurgenossenschaft Seewen**, in Seewen (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1947, Seite 83). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 13. März 1947 mangels Bestehens der Eintragungspflicht gestützt auf § 33 des kant. E.G. zum ZGB die Löschung im Handelsregister beschlossen. Sie wird im Handelsregister gestrichen; besteht aber ohne Eintragung weiter.



## Bureau Grenchen-Bettlach

23. September 1947.  
**Delbana-Uhren G.m.b.H. (Montres Delbana s. à r. l.) (Delbana Watches limited liability company)**, in Grenchen. Herstellung und Vertrieb von Uhren und Uhrenwerken usw. (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1945, Seite 31). Neues Geschäftslokal: Bielstrasse 57.

23. September 1947. Werkzeuge.  
**H. Schlupe**, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Hans Schlupe, von Lengnau (Bern), in Grenchen. Handel mit Werkzeugen für die Uhrenindustrie und Mechanik. Centralstrasse 56.

23. September 1947. Konfektion.  
**Marie Schmitz-Lanz**, in Grenchen, Handel mit Herren-, Damen- und Kinderkonfektion (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1947, Seite 1230). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

23. September 1947.  
**W. Flury**, in Grenchen, Fabrikation und Vertrieb von Schaufenstereineinrichtungen aus Metall und Glas (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1946, Seite 496). Die Firma wird abgeändert in **W. Flury Konfektion** und die Geschäftsnatur in Handel mit Herren-, Damen- und Kinderkonfektion. An Emma Flury-Beutler ist Einzelprokura erteilt. Geschäftslokal: Centralstrasse 18.

## Bureau Kriegstetten

23. September 1947.  
**Wasserversorgungsgenossenschaft von Biberist, Niedergertlafingen, Obergerlafingen, Halten, Kriegstetten, Oekingen und Rechterswil**, mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, gegenwärtig in Biberist (SHAB. Nr. 285 vom 6. Dezember 1937, Seite 2682). In der Generalversammlung vom 12. April 1947 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Rechts angepasst. Die Firma lautet nun **Wasserversorgungsgenossenschaft (Rabizoni-Lefung)**, mit Sitz in Biberist. Die Genossenschaft bezweckt den Erwerb der Quellenfassungs- und Fortleitungsrechte von Josef Rabizoni, in Koppigen, die Erhaltung und Sicherung der der Genossenschaft angeschlossenen Brunnenrechte sowie die Verhinderung der Begründung weiterer Brunnenrechte in der Gemeinde Biberist. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, alle übrigen im «Anzeiger für das Oberamt Bucheggberg-Kriegstetten». Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und 7 bis 11 Beisitzern. Die Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar kollektiv.

23. September 1947. Chemisch-technische Produkte.  
**Hermann Mathys**, in Luterbach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hermann Mathys, von Walperswil, in Luterbach. Vertrieb von chemisch-technischen Produkten. Bahnhofstrasse 359.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

23. September 1947.  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Siblingen**, in Siblingen (SHAB. Nr. 220 vom 21. September 1943, Seite 2112). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 29. Mai 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt, im übrigen im «Schaffhauser Bauer».

24. September 1947. Restaurant.  
**Dante Gridelli**, in Schaffhausen, Comestiblesgeschäft (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1947, Seite 635). Die Firma hat den Sitz nach Stein am Rhein verlegt, wo der Inhaber jetzt wohnt. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Speiserestaurants «Zum Wasserfels».

25. September 1947. Elektrische Installationen, Radios.  
**A. u. R. Graf**, in Schaffhausen, elektrische Installationen und Handel mit Radios, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 120 vom 27. Mai 1947, Seite 1420). Der Gesellschafter Rudolf Graf-Weilenmann wohnt nun in Schaffhausen.

25. September 1947. Wein, Most usw.  
**Gottfried Schelling**, in Schaffhausen, Handel mit Wein, Spirituosen, Mineralwasser und Most (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1947, Seite 2293). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Gottfried Schelling's Erben», in Schaffhausen.

25. September 1947. Wein, Most usw.  
**Gottfried Schelling's Erben**, in Schaffhausen. Witwe Martha Schelling-Hauser, in Schaffhausen, und Gottfried Schelling junior, in Feuerthalen, beide von Schaffhausen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1947 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Gottfried Schelling», in Schaffhausen, übernimmt. Handel mit Wein, Spirituosen, Mineralwasser und Most. Vorstadt 13.

## St. Gallen — St. Gall — San Gallo

27. August 1947. Liegenschaften.  
**Farm A.G.**, in St. Gallen, Vermittlung und Besitz von Liegenschaften im Ausland (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1934, Seite 2491). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. August 1947 wurde das Aktienkapital von Fr. 2500 auf Fr. 50 000 erhöht durch Zusammenlegung der bisherigen 10 Namenaktien zu Fr. 250 in 5 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500 und Neuausgabe von 95 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft mit Fr. 19 000 liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert und gleichzeitig dem neuen Recht angepasst. Der Zweck lautet nunmehr: An- und Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; davon sind Fr. 21 500 liberiert. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

28. August 1947. Liegenschaften.  
**Tausch A.G.**, in St. Gallen, Vermittlung und Besitz von Liegenschaften im Ausland (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1934, Seite 2491). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. August 1947 wurde das Aktienkapital von Fr. 3000 auf Fr. 50 000 erhöht durch Zusammenlegung der bisherigen 10 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 300 in 6 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500 und Neuausgabe von 94 Namenaktien zu Fr. 500, mit Fr. 18 800 durch Verrechnung liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert und gleichzeitig dem neuen Recht angepasst. Zweck der Gesellschaft ist der Ankauf, Verkauf und Tausch von Liegenschaften sowie der Betrieb von Handelsgeschäften aller Art im In- und Ausland. Das Aktienkapital

beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; darauf sind Fr. 21 800 einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

16. September 1947.  
**Karpathen-Holzimport A.G.**, in Heerbrugg, Gemeinde A u., An- und Verkauf von ausländischem Holz, vorwiegend aus den Karpathen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1947, Seite 2203). An der Generalversammlung vom 3. September 1947 wurden die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Die Firma lautet nun **Karpathen-Holzimport A.G. Heerbrugg**. Die Gesellschaft bezweckt den An- und Verkauf von in- und ausländischem Holz, vorwiegend von Holz aus den Karpathen. Der Präsident und der Delegierte des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, welches Publikationsorgan der Gesellschaft ist.

20. September 1947. Kaufmännische Einrichtungen usw.  
**Carl Haselmeyer**, in St. Gallen, kaufmännische und zeichentechnische Einrichtungen (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1945, Seite 340). Neues Geschäftsdomicil: Speisergasse 30.

20. September 1947.  
**Resten-Hüsl & Dampfbugelanstalt «Jungborn» Ferd. Gaube**, in St. Gallen. Resten-Verkauf und Dampfbugelanstalt (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1946, Seite 160). Die Firma lautet nun: **Dampfbugelanstalt «Jungborn» Ferd. Gaube**. Geschäftsnatur: Dampfbugelanstalt.

20. September 1947.  
**Martha Keller Zlg.-Spezialhaus**, in St. Gallen, Zigarrengeschäft (SHAB. Nr. 23 vom 30. Januar 1942, Seite 231). Gemäss Entscheid des Bezirksgerichtes St. Gallen vom 21. August 1947 wurde über die Inhaberin der Konkurs eröffnet.

20. September 1947. Holzhandel.  
**Gottfried Bleichenbacher, Sohn**, in Bichwil, Gemeinde Oberuzwil, Holz- und Heuhandel (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1923, Seite 1735). Die Firma lautet nunmehr: **G. Bleichenbacher**. Geschäftsnatur: Rundholz und Brennholz en gros und en détail.

20. September 1947.  
**Käserelgenossenschaft Oberhub, Unterhub & Thaa**, in Niederhelfenschwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1936, Seite 526). An der Hauptversammlung vom 8. August 1947 wurden die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Die Firma der Genossenschaft wurde geändert in: **Käserelgenossenschaft Hueb-Taa**. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch sowie die allgemeine Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen; reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich unbeschränkt und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen im «Allgemeiner Anzeiger». Der Vorstand besteht aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und 1 bis 3 weiteren Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien. Vizepräsident ist: Martin Zimmermann, von Gaiserwald, in Niederhelfenschwil.

22. September 1947.  
**Krankenkasse der Weberel Wallenstadt A.-G.**, in Wallenstadt, Genossenschaft (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1946, Seite 2336). Diese Firma wird zufolge Verzichtes auf die Eintragung gelöscht. Die Genossenschaft besteht als anerkannte Krankenkasse gemäss Art. 29 KUVG. ohne Eintragung weiter.

22. September 1947.  
**Krankenkasse für die Angestellten und Arbeiter der Starrfräsmaschinen Aktien-gesellschaft**, in Rorschach, Genossenschaft (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1946, Seite 796). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 3. Juli 1947 wird die Eintragung im Handelsregister gelöscht. Die Genossenschaft besteht als anerkannte Krankenkasse gemäss Art. 29 KUVG. ohne Eintragung weiter.

22. September 1947. Eisenbau usw.  
**W. & H. Melster**, in St. Gallen O., Eisenbauwerkstätte und Kassafabrik, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1934, Seite 367). Die Geschäftsnatur lautet nun: Eisenbau und Fabrik für Blechbearbeitung.

22. September 1947. Futtermittel usw.  
**Kessler & Zuberbühler A.G.**, in St. Gallen, Fabrikation von Futtermitteln und landwirtschaftlichen Bedarfsartikeln usw. (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1946, Seite 1342). An der ordentlichen Generalversammlung vom 13. September 1947 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

22. September 1947.  
**Aktiengesellschaft August Frisch, Apparatebau, Rebstein (Société Anonyme Frisch, Mécanique de Précision, Rebstein)**, in Rebstein, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Apparaten aller Art. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen der Metallbranche und verwandter Industrien usw. (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1939, Seite 820). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. August 1947 wurden die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Der Zweck der Gesellschaft lautet nunmehr: Fabrikation von Apparaten und Maschinen sowie der Handel mit solchen. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen dieser Art in jeder Form beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Alfred Riegg, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Delegierte Ernst Wihler. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

22. September 1947.  
**Käserelgenossenschaft Berg und Umgebung**, in Berg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1945, Seite 1392). An der Hauptversammlung vom 17. April 1947 hat die Genossenschaft neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Die Firma der Genossenschaft wurde abgeändert in: **Käserelgenossenschaft Berg**. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch und die allgemeine Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen; reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich, unbeschränkt und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen im «Schweiz. Zentralblatt für Milchwirtschaft». Der Vorstand besteht aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und 1 bis 3 weiteren Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident, Vizepräsident und

Aktuar zu zweien kollektiv. Vizepräsident ist: Paul Keller, von Heldswil-Hohentannen (Thurgau), in Berg, Laimat.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

20. September 1947.

**Möbelfabrik Davos A. Körber**, in Davos-Platz (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1934, Seite 1753), mechanische Schreinerei, Drechslerei, Sargmagazin und Beerdigungsinstitut «Pietät». Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

20. September 1947. Schreinerei, Möbel.

**S. Mosbacher, vorm. A. Körber**, in Davos-Platz. Inhaber dieser Firma ist Sigmund Mosbacher, von Unter-Engstringen, in Zürich. Mechanische Schreinerei und Fabrikation von Möbeln.

22. September 1947.

**Genossenschaft für Drescherei und Mühle**, in Scharans (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1946, Seite 360). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 30. August 1947 die Statuten in Anpassung an das neue Recht revidiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Unterschrift von Mathis Conrad (bisher Präsident) ist erloschen. Neu als Präsident wurde gewählt Conrad Patzen, von und in Scharans. Die Unterschrift führen der Präsident, der Kassier und der Aktuar kollektiv zu zweien.

22. September 1947.

**Genossenschaft für Beamtenhäuser in St. Moritz**, in St. Moritz (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1934, Seite 3363). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 28. Juli 1947 die Statuten in Anpassung an das neue Recht revidiert. Publikationsorgan ist die «Engadiner Post», in St. Moritz, und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 7 bis 9 Mitgliedern. Die Unterschriften von Hans Tenger (Präsident) und Robert Hagenbuch (Kassier) sind erloschen. Neuer Präsident ist: Emil Spiess (bisher Vizepräsident); Kassier: Martin Cadisch (bisher Aktuar); Vizepräsident: Benedikt Vinzens, von Tschierschen, und Aktuar: Ludwig Vital, von Schuls, beide in St. Moritz. Die Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

#### Aargau — Argovie — Argovia

22. September 1947.

**Rud. Siegrist A.G., Kühlanlagen, Aarau**, in Aarau, Herstellung und Vertrieb von «Frigor»-Kühlanlagen und ähnlichen Einrichtungen usw. (SHAB. Nr. 92 vom 22. April 1947, Seite 1084). Dr. Erich Zimmerlin ist als Präsident und Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Kurt Lindt. An seiner Kollektivunterschriftsberechtigung wird nichts geändert.

22. September 1947.

**A.-G. Strandbad Meisterschwanden am Hallwilersee**, in Meisterschwanden (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1938, Seite 1592). In der Generalversammlung vom 26. August 1947 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Das Aktienkapital von Fr. 60 000 ist voll einbezahlt.

22. September 1947.

**Karl Schriber und Söhne, Tortwerk, Besenbüren**, in Besenbüren (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1946, Seite 809). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

22. September 1947.

**Leo Furrer Buchdruckerei u. Verlag Zurzach**, in Zurzach. Inhaber dieser Firma ist Leo Paul Furrer, von Gossau (St. Gallen), in Zurzach. Buchdruckerei und Verlag, Verlag des «Zurcher Volksblatt», Buchbinderei, Handel mit Papier aller Art. Hauptstrasse 73, «Zum Adler».

22. September 1947.

**Baugeschäft Balmer, Lenzburg**, in Lenzburg (SHAB. Nr. 255 vom 30. Oktober 1940, Seite 1991). Die Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nunmehrige Firma «Balmer & Ammann», in Lenzburg.

22. September 1947. Baugeschäft usw.

**Balmer & Ammann**, in Lenzburg. Unter dieser Firma sind Witwe Berty Balmer-Pfister, von Wilderswil, in Lenzburg, und Max Ammann, von und in Scon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1947 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Baugeschäft Balmer, Lenzburg», in Lenzburg. Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau, Baumaterialienhandlung. Aaraustrasse.

22. September 1947.

**Walter Barth Elektr. Installationen Mülligen**, in Mülligen. Inhaber dieser Firma ist Walter Barth, von und in Mülligen. Elektrische Installationen.

22. September 1947.

**SPEMA, Büromaschinen, Büromaterial L. Speckert**, in Aarau (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1946, Seite 1656). Das Geschäftslokal befindet sich nun: Hintere Bahnhofstrasse 60.

22. September 1947.

**Käsergesellschaft Hunzenschwil**, in Hunzenschwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 298 vom 19. Dezember 1944, Seite 2788). In der Generalversammlung vom 6. September 1947 wurden neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten beschlossen. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der Milch durch Verkauf oder durch Käse- und Butterbereitung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Lenzburger Bezirksanzeiger», in Lenzburg, soweit das Gesetz nicht Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorschreibt. Der Vorstand besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Otto Heuer-Hofer (Präsident), Albert Rohr-Rohr (Vizepräsident und Kassier), und Rudolf Hürdi (Aktuar) sind aus dem Vorstande ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Alfred Zubler-Meier, von und in Hunzenschwil, als Präsident; Ernst Dietiker-Dössegger, von Thalheim (Aargau), in Schaffisheim, als Vizepräsident, und Hans Käser-Tellenbach, von Oberflachs, in Hunzenschwil, als Aktuar und Kassier.

24. September 1947.

**Industrie-Anbau Brugg**, in Brugg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1945, Seite 3254). In der Generalversammlung vom 12. Mai 1947 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation der Genossenschaft ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

24. September 1947.

**Krankenkasse der Firma Bürstenfabrik Walther A.G. Oberentfelden**, in Oberentfelden (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1940, Seite 370). Diese Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 14. November 1946 die Statuten revidiert und sich in einen Verein umgewandelt. Auf die Eintragung im Handelsregister wird verzichtet. Die Kasse besteht unverändert weiter und besitzt gemäss Art. 29 KUVG als anerkannte Krankenkasse die Rechtspersönlichkeit. Die Firma wird gelöscht.

24. September 1947.

**Industrie-Anbauwerk Lenzburg & Umgebung**, in Lenzburg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 90 vom 17. April 1946, Seite 1171). In der Generalversammlung vom 9. September 1947 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen und gleichzeitig die vollständige Durchführung der Liquidation konstatiert. Die Firma wird gelöscht.

24. September 1947. Waagen.

**Busch-Handels AG.**, in Aarau. Unter dieser Firma besteht auf Grund des Errichtungsaktes und der Statuten vom 19. September 1947 eine Aktien-gesellschaft. Sie bezweckt den Ein- und Verkauf von Waagen sowie von deren Bestandteilen, den Handel mit Rohmaterialien, Halb- und Fertigfabrikaten zur Erstellung von Waagen und andern Produkten der Fein- und Präzisions-mechanik, die Auswertung von Patenten auf dem Gebiete der Waagenfabrikation und verwandter Industrien sowie die Beteiligung an Unternehmen dieser Branchen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus 1 bis 3 Mitgliedern, gehören an Johann Busch, von und in Chur, als Präsident, und Theodor Kokeil, von Stettlen, in Aarau, als Delegierter und Protokollführer. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Entfelderstrasse 39.

24. September 1947.

**Zentralmetzgerei Baden**, in Baden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1938, Seite 263). Die Unterschrift von Otto Lanz, bisheriger Präsident, ist erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt: Ernst Sigg, von Dörfingen, in Zürich. Ferner ist die Unterschriftsberechtigung des ausgeschiedenen Geschäftsführers Wilhelm Walter erloschen. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Vizepräsident kollektiv.

24. September 1947. Artikel der Hut- und Geflechtbranche usw.

**Bertschinger & Co. A.-G.**, in Wohlen, Fabrikation von und Handel mit allen Artikeln der Hut- und Geflechtbranche, Herstellung und Vertrieb von Holzwaren aller Art (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1946, Seite 3316). Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Fernando Meyer, von und in Wohlen (Aargau). Sie führt Einzelunterschrift. Zum Direktor wurde ernannt: Edgar Isler, von Wohlen (Aargau), in Baar. Er zeichnet kollektiv mit einem Verwaltungsratsmitglied oder einem Prokuristen. Kollektivprokura wurde erteilt an: René Breitschmid, von und in Wohlen (Aargau). Die Prokura von Adolf Burkard-Steinmann ist erloschen.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

23. September 1947. Holz.

**Max Banderet**, in Arbon, Holzhandlung (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1940, Seite 958). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «Max Banderet & Cie.», in Arbon, erloschen.

23. September 1947. Holz.

**Max Banderet & Cie.**, in Arbon. Unter dieser Firma sind Max Banderet-Kugler, von Fresens (Neuenburg), in Arbon, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, sowie Henri Banderet-Ackermann, von Fresens (Neuenburg), in Romanshorn, und Hans Kugler-Keller, von Arbon und Frasnacht, in Arbon, als Kommanditäre mit einer Bareinlage von je Fr. 50 000 eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die unter Uebernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Max Banderet», in Arbon, am 1. Januar 1947 ihren Anfang nahm. Die Vertretung der Firma erfolgt durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter. Rund- und Schnittholzimport en gros. Bahnhofstrasse 11.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

26 agosto 1947.

**Negoziò Sociale**, in Maggia, società anonima (FUSC. del 28 luglio 1933, N° 174, pagina 1839). Come risulta da processo verbale autentico della assemblea generale straordinaria del 3 agosto 1947, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste ora soltanto per la sua liquidazione che verrà operata sotto la ragione sociale: **Negoziò Sociale in liquidazione**, dalla amministrazione i cui diritti di firma rimangono immutati.

##### Ufficio di Locarno

4 settembre 1947. Quadri, cornici, ecc.

**Lina Guatelli**, in Vira Gambarogno, vendita di quadri e cornici artistiche, commercio d'arte (FUSC. del 17 ottobre 1945, N° 243, pagina 2525). La titolare notifica il trasferimento del domicilio personale e della ditta a Magadino e la modifica del genere di commercio in: vendita di quadri, cornici e mobili; commercio d'arte.

##### Ufficio di Lugano

23 settembre 1947. Materiale d'ufficio, ecc.

**Franchini & Krämer**, in Lugano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società in nome collettivo fra Battista Franchini, fu Luigi, da Montagnola, in Melide; e Marthe Krämer, nata Schwald, vedova di Walter, da Basilea, in Lugano, che ha avuto inizio il 1° settembre 1947. Commercio di materiale d'ufficio e cancelleria. Via Ciseri 8.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aubonne

17 septembre 1947.

**Société de fromagerie de St-Oyens**, à St-Oyens, société coopérative (FOSC. du 25 mars 1890, N° 42, et du 18 novembre 1936, N° 271). La société a, dans son assemblée générale extraordinaire du 20 juin 1947, adopté de nouveaux statuts. La raison sociale est modifiée en **Société de l'aiterie de St-Oyens**. Elle a pour but de sauvegarder par le moyen de l'entraide coopérative, les intérêts de ses associés. La société est affiliée à la Fédération laitière du Jura, à Morges. Les engagements de la société sont garantis en premier lieu par sa fortune. Si un découvert subsiste, les associés en sont personnellement et solidairement responsables proportionnellement à la surface du domaine et aux livraisons moyennes de lait des deux derniers exercices. Les publications sont faites



dans la « Feuille des Avis officiels du canton de Vaud », en tant que la loi n'exige pas qu'elles paraissent dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité composé de 3 membres. Elle est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Alfred Rochat, de St-Oyens et Le Lieu, à St-Oyens, est président, Albert Crottaz, de St-Barthélémy, à St-Oyens, vice-président, Paul Grosjean, de et à St-Oyens, secrétaire. Les signatures de Jules Grosjean et John Grosjean sont radiées.

#### Bureau de Lausanne

20 septembre 1947.

**Association des Patrons Plâtriers-Peintres de Lausanne, Prilly et Pully, à Lausanne**, association (FOSC. du 21 avril 1937). La société est dissoute et liquidée. Cette raison sociale est radiée d'office (décision de l'autorité de surveillance du 7 août 1947).

20 septembre 1947.

**Société Immobilière de Prélaz A, à Lausanne**, société anonyme (FOSC. du 6 septembre 1946, page 2625). Suivant procès-verbal authentique du 4 juillet 1947, la société a voté sa dissolution. L'actif et le passif sont repris par Robert Perret, à Lausanne. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

20 septembre 1947. Matières textiles, etc.

**Bacilieri Luciano, à Lausanne**, représentation en articles pour décorations, réclames et diverses (FOSC. du 9 avril 1941). Le genre de commerce est modifié comme suit: Importation et exportation de matières textiles et à tresser brutes et ouvragées, d'articles textiles et confectionnés y compris tout article en nylon.

20 septembre 1947. Immeubles.

**Ansolebo S.A., à Lausanne**. Suivant acte authentique et statuts du 16 septembre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la mise en valeur, la gérance, l'exploitation, la vente de tous immeubles bâtis ou non et notamment l'achat pour le prix de 47 000 fr. d'un terrain de 11 a. et 91 ca. sis au lieu dit « La Gottettaz », à Lausanne. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis dans ce journal. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Marc Chapuis, de Romanel sur Lausanne, à Lausanne. Bureau: Grand-Chêne 2 (chez l'administrateur).

23 septembre 1947. Carrelage, etc.

**Viena Société anonyme Succursale de Lausanne, à Lausanne** (FOSC. du 18 mars 1943), société anonyme avec siège principal à Neuchâtel, entreprise de carrelage, etc. Les bureaux de la succursale sont transférés: avenue Jurigos 15.

23 septembre 1947.

**Robert Sickel, maître-ébéniste, à Lausanne**, bureau technique et commercial pour l'industrie du bois, etc. (FOSC. du 31 mars 1947, page 885). La raison est radiée d'office par suite de transfert du siège à Baulmes (FOSC. du 19 septembre 1947, page 2725).

23 septembre 1947.

**Société Immobilière Bel Ombrage, à Lausanne**, société anonyme (FOSC. du 16 avril 1947, page 1026). Les signatures des administrateurs Georges Guillerey et Noël Derippe, démissionnaires sont radiées. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Albert Degaudenzi, de et à Genève. Bureau transféré: rue Centrale 7 (étude des notaires M. Blanc et A. Leyvraz).

23 septembre 1947.

**Société Immobilière Les Marcottes S.A., à Lausanne** (FOSC. du 10 juillet 1944, page 1565). Les signatures des administrateurs Henri Niess et René Grosjean, démissionnaires, sont radiées. Le conseil est composé de Georges Mollet, président, et Gaston Mollet, les deux de Unterramern (Soleure), à Lausanne, qui engagent la société par leur signature individuelle. Bureau transféré: avenue Jurigoz 1 (chez Georges Mollet).

23 septembre 1947.

**Caisse Mutuelle Maladie-Accidents, à Lausanne**, société coopérative (FOSC. du 27 avril 1944, page 964). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 28 février 1947 la société a modifié ses statuts. Les publications seront faites dans la « Feuille des Avis officiels du canton de Vaud » et dans la « Feuille d'Avis de Lausanne » sauf dans les cas où la loi exige la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. La signature du président démissionnaire Roger Gonvers est radiée. Henri Bron, de Puidoux, à Lausanne, est nommé membre du conseil d'administration et président avec signature collective.

23 septembre 1947. Appareils de protection contre le feu, etc.

**Usine Fega Dr. Steck succursale de Lausanne, à Lausanne** (FOSC. du 17 juillet 1946, page 2158), avec siège principal à Zurich, fabrication et commerce de tous appareils de protection contre le feu et les gaz, etc. La raison est radiée par suite de suppression de la succursale.

23 septembre 1947. Garage, etc.

**P. Nessel, à Lausanne**, garage, atelier de réparations à l'enseigne: « Garage de Sébeillon » (FOSC. du 10 octobre 1946, page 2965). L'enseigne est modifiée en: « Garage et station-service de Sébeillon ».

24 septembre 1947.

**Société Immobilière St-Laurent-Tonnelles (S.A.), à Lausanne** (FOSC. du 16 juillet 1946, page 2144). Suivant procès-verbal authentique du 11 septembre 1947 la société a: augmenté le capital de 30 000 fr. à 50 000 fr. par l'échange des 60 actions au porteur de 500 fr. composant le capital primitif, entièrement libéré en 100 actions au porteur de 500 fr., libérées de 300 fr. par action; adopté de nouveaux statuts conformes au droit actuel. La société a pour but l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles notamment l'exploitation d'un bâtiment à Lausanne, lieu dit « St-Laurent-Tonnelles ». Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr., libérées de 30 000 fr. Les communications aux actionnaires et les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose de 1 à 3 membres.

24 septembre 1947.

**Garage Central S.A. Lausanne, à Lausanne** (FOSC. du 29 juin 1938). Suivant procès-verbal authentique du 18 septembre 1947, la société a: porté son capital de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 50 actions nouvelles de 1000 fr. nominatives, libérées de 20 000 fr. dont 10 000 fr. en espèces, 7493 fr. 66 par compensation de créance et 2506 fr. 34 par un versement en espèces; les 20 actions de 500 fr. composant le capital primitif, entièrement libéré, sont annulées; adopté de nouveaux statuts conformes au droit actuel. La société a pour but l'exploitation du Garage Central qui se trouve aux Galeries du Commerce, à Lausanne. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50

actions nominatives de 1000 fr., libérées de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose de 1 à 3 membres.

24 septembre 1947.

**Société Foncière de Jurigoz, à Lausanne**, société anonyme (FOSC. du 18 juin 1940). Suivant procès-verbal authentique du 24 juillet 1947, la société a: porté le capital de 30 000 fr. à 60 000 fr. par augmentation de la valeur nominale de chacune des 60 actions de 500 fr., entièrement libérées à 1000 fr.; modifié les statuts en les adaptant au droit nouveau. Le capital est de 60 000 fr., divisé en 60 actions nominatives de 1000 fr., libérées de 30 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis inséré dans ce journal. Le conseil se compose de 1 à 3 membres.

#### Bureau de Morges

23 septembre 1947.

**Société Immobilière la Pierrère au Lac S.A., à St-Prex** (FOSC. du 13 février 1937, page 351). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Morges, par suite du transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC. du 25 juillet 1947, page 2126).

#### Bureau d'Oron

18 septembre 1947. Garage.

**Jan Frères, à Oron-la-Ville**. Sous cette raison sociale il s'est constitué une société en nom collectif qui a commencé le 18 septembre 1947. Elle est composée de Julien Jan, fils d'Henri; de Raoul Jan, fils de Julien, et de Marcel Jan, fils de Julien, tous de Châtillens, à Oron-la-Ville. Elle reprend l'actif et le passif de la société « Motos, Vélos, Radios S.A. », à Oron-la-Ville, radiée. Garage et atelier mécanique de réparations.

19 septembre 1947.

**Motos, Vélos, Radios S.A., à Oron-la-Ville** (FOSC. du 3 mai 1944). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 septembre 1947, la société a décidé sa dissolution. L'actif et le passif sont repris par la maison « Jan Frères », à Oron-la-Ville. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « Jan Frères », à Oron-la-Ville.

#### Bureau de Payerne

23 septembre 1947.

**Société d'Agriculture de Granges, à Granges**, société coopérative (FOSC. du 30 mai 1930, page 1152). Dans son assemblée générale du 28 juillet 1947, la société a adopté de nouveaux statuts. La société a pour but de sauvegarder les intérêts d'ordre économique et social de ses membres par le moyen de l'entraide coopérative. Elle est affiliée à la Société cantonale vaudoise d'agriculture, de viticulture et Agricola, à Lausanne. Les publications se font dans la « Terre vaudoise », en tant que la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature collective du président Paul Cosendai-Bersier (inscrit) et du secrétaire Auguste Nicod (inscrit). Ulysse Crisinel, inscrit comme vice-président, ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints et sa signature est radiée.

#### Bureau de Rolle

17 septembre 1947. Vins.

**Hammel S.A., à Rolle** (FOSC. du 21 avril 1947, N° 91, page 1072). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 septembre 1947, la société a: 1° converti les 50 actions de 1000 fr. composant le capital social en 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives; 2° augmenté le capital de 50 000 fr. à 103 000 fr. par l'émission de 53 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, soit pour 21 000 fr. par prélèvement sur des réserves à disposition de l'assemblée générale, pour 32 000 fr. par compensation de créances; 3° émis 50 bons de jouissance nominatifs, sans valeur nominale ni valeur de rachat, donnant droit à une part du bénéfice net et du solde actif en cas de liquidation. Ces 50 bons ont été remis à Richard Hammel, à Rolle, en récompense des services qu'il a rendus à la société; 4° modifié ses statuts. Le capital social est de 103 000 fr., divisé en: a) 100 actions nominatives de 500 fr. chacune; b) 53 actions nominatives de 1000 fr. chacune. Le capital social est entièrement libéré. Le conseil est composé de Richard Hammel et de Siegfried Willi qui engagent la société par leur signature collective. Richard Hammel est président du conseil et Siegfried Willi, secrétaire.

#### Bureau de Vevey

20 septembre 1947.

**Société Immobilière « Sans Souci » Clarens, à Clarens-Le Châtelard**, société anonyme (FOSC. du 7 février 1947, N° 31). La société est radiée d'office par suite de la clôture de la faillite.

23 septembre 1947.

**« Securitas » société générale suisse de surveillance (« Securitas » Schweizerische Bewachungsgesellschaft) (« Securitas » società generale svizzera di sorveglianza)**, succursale à Montreux-Le Châtelard (FOSC. du 26 octobre 1940, N° 252), avec siège principal à Berne. La société a révisé ses statuts qui ont été adaptés aux dispositions légales actuelles. Les textes français et italiens de la raison sociale ont été modifiés et ont maintenant la teneur suivante: « Securitas » Société suisse de surveillance (« Securitas » Società svizzera di vigilanza). La société a pour but d'organiser et d'effectuer à son siège et dans d'autres localités des services de surveillance tels que: la surveillance d'immeubles et de biens mobiliers de tout genre, le service d'ordre et de contrôle, ainsi que d'autres fonctions lors de manifestations de tout genre, et des services que pourraient lui confier des autorités publiques.

#### Wallis — Valais — Vaud

##### Bureau de Sion

20 septembre 1947.

**Gaillard & Luginbühl, Fabrication de produits en ciment, à Sion**. Siméon Gaillard, d'Ardon, à Sion, et Frédéric Luginbühl, de Rubigen (Berne), à Sion, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence le 1<sup>er</sup> octobre 1947. Fabrication et vente de produits en ciment; matériaux de construction; sables et graviers. Avenue de la Gare. La Roseraie.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

17 septembre 1947. Mercerie.

**Clottu-Robert, à Corcelles**, commune de Corcelles-Cormondrèche. Le chef de la maison est Lucien-Alphonse Clottu, allié Robert, de Cornaux, à Peseux. Mercerie en gros. Bureau: place de la Gare.



17 septembre 1947.

**Zinguerie de Colombier S. A.**, à Colombier (FOSC. du 29 décembre 1945, N° 304, page 3287). Jean-Victor Degoumois a démissionné en sa qualité de président du conseil d'administration. Il a été remplacé par Eugène de Coulon (inscrit), lequel engagera désormais la société par sa signature individuelle. Jean-Victor Degoumois demeure administrateur avec signature collective à deux avec les autres membres du conseil déjà inscrits. Les pouvoirs jusqu'ici conférés à Eugène de Coulon et Jean-Victor Degoumois sont modifiés en ce sens.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

20 septembre 1947.

**Fédération laitière neuchâteloise**, à Cernier, société coopérative (FOSC. du 80 août 1941, N° 203, page 1704). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Cernier par suite de transfert du siège de la société à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche (FOSC. du 8 septembre 1947, N° 209, page 2604).

Bureau de La Chaux-de-Fonds

19 septembre 1947.

**Société anonyme de l'immeuble Réformation 19**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 5 septembre 1940, N° 208). La société ayant omis d'adapter ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en **Société anonyme de l'immeuble Réformation 19, en liquidation**. Est désigné comme liquidateur l'administratrice inscrite Lucie-Pauline Stalder.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

20 septembre 1947. Articles métalliques, etc.

**Etablissement Verisia E.-L. et L.-M. Lebet**, aux Verrières, Ernest-Louis Lebet et Louis-Maurice Lebet, les deux de Buttes, aux Verrières, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 10 juillet 1947. Fabrication et vente d'articles métalliques et d'articles en matière plastique.

Bureau de Neuchâtel

19 septembre 1947. Placage galvanique, etc.

**Etablissements Piacor S. A.**, à Neuchâtel, industrie du placage galvanique de tous genres et de tous métaux, etc. (FOSC. du 24 avril 1946, N° 94, page 1216). Par suite de démission, Jean-Ulysse Porret et Frédéric-Hermann Pfister ne font plus partie du conseil d'administration. Les pouvoirs du premier, en qualité de président et administrateur-délégué, sont radiés. A été nommé seul administrateur: Gilbert Schaldenbrand, de Porrentruy, à Neuchâtel, avec signature individuelle. A été désigné en qualité de directeur: Achille Walther, de Wohlen (Berne), à Neuchâtel, qui engagera la société par sa signature individuelle.

Genf — Genève — Ginevra

18 septembre 1947. Pâtisserie-crêmerie, etc.

**M. Kohn**, à Genève, pâtisserie-crêmerie, tea-room, à l'enseigne «La Colombine» (FOSC. du 22 mai 1945, page 1141). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

18 septembre 1947. Pâtisserie-tea-room.

**M. Buffie**, à Genève, boulangerie (FOSC. du 12 mai 1945, page 1080). La maison a remis sa boulangerie, rue de l'Avenir 4. Elle exploite actuellement une pâtisserie-tea-room, à l'enseigne «La Colombine». Rue du Marché 18.

18 septembre 1947. Parfumerie, spécialités pharmaceutiques.

**Babel Frères**, à Genève, importation et commerce de parfumerie et spécialités pharmaceutiques, société en nom collectif (FOSC. du 18 décembre 1946, page 3677). La société est dissoute par suite du décès de l'associé Fernand-Julien Babel. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé «Gilbert Babel», à Genève, ci-après inscrit.

18 septembre 1947. Parfumerie, spécialités pharmaceutiques, etc.

**Gilbert Babel**, à Genève. Le chef de la maison est Gilbert-Germain Babel, de Bardonnex, à Genève. La maison a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «Babel Frères», à Genève, radiée. Importation et commerce de parfumerie, spécialités pharmaceutiques, maroquinerie, ganterie et textiles. Rue Guillaume-Tell 5.

18 septembre 1947. Produits de parfumerie, etc.

**Rosaiba S.A.**, à Genève, importation, fabrication et vente de tous produits de parfumerie, etc. (FOSC. du 2 avril 1947, page 909). Benjamin Gobet, de nationalité française, à Genève, a été nommé directeur; il engage la société en signant, par procuration, individuellement.

18 septembre 1947. Produits pharmaceutiques, etc.

**Novopharma S.A.**, à Genève, fabrication et commerce de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC. du 11 janvier 1946, page 103). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Genève par suite de transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC. du 11 septembre 1947, page 2637).

18 septembre 1947. Produits du pétrole, etc.

**Noba S.A.**, à Genève, importation et vente des produits du pétrole et sous-produits similaires (FOSC. du 4 février 1947, page 348). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 juin 1947, la société a décidé d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 1 000 000 fr., entièrement libéré, est divisé en 1000 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, dont 750 privilégiées quant au remboursement en cas de liquidation.

19 septembre 1947.

**Agence des Machines Underwood, Société Anonyme**, à Genève (FOSC. du 18 août 1947, page 2380). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1<sup>er</sup> septembre 1947, la société a modifié ses statuts. La société a pour objet l'exploitation et la mise en valeur des concessions d'exclusivité de vente des machines «Underwood Elliott Fisher, Sundstrand», produits de la «Underwood Corporation Co.». Elle a, en outre, pour objet l'achat et la vente des machines à écrire, à calculer, à additionner et comptables et de leurs accessoires, l'exploitation d'un atelier de mécanique pour la réparation de machines à écrire, machines à calculer, à additionner, machines comptables, «Underwood Elliott Fisher, Sundstrand», l'exploitation d'un bureau pour travaux à la machine à écrire, le commerce de papeterie et meubles de bureau.

19 septembre 1947.

**Société de l'immeuble rue Jean-Jacques de Seillon 4**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> mars 1946, page 652). Aux termes d'un procès-verbal

authentique de son assemblée générale du 28 juin 1947, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

20 septembre 1947.

**Société Immobilière Qual des Bergues No 23**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 octobre 1944, page 2385). Henri Broliet, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Pierre Broliet est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

20 septembre 1947. Orgues, etc.

**R. Ziegler & Cie, S.A. (R. Ziegler & Co., A.G.)**, à Genève, construction, restauration, transformation, réparation de toutes orgues, etc. (FOSC. du 29 août 1947, page 2506). Joachim-Edgar Grumbach, de nationalité française, à Paris, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

20 septembre 1947. Importation, exportation, etc.

**SODREX**, à Genève, société anonyme, importation, exportation, représentation, achat et vente en Suisse et à l'étranger de tous produits et articles manufacturés, etc. (FOSC. du 10 octobre 1946, page 2966). L'administrateur et directeur Robert Babel (inscrit) a été nommé secrétaire du conseil d'administration. L'administrateur Georges Chalié, secrétaire, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

20 septembre 1947.

**Association des Chauffeurs suisses d'Autos-Taxis de Genève**, à Genève, société coopérative (FOSC. du 16 mars 1946, page 821). Dans son assemblée générale du 27 juin 1947, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Elle a pour but la défense des intérêts moraux et matériels des travailleurs indépendants du taxi et de protéger ceux-ci contre la concurrence des industriels des transports publics par taxis et autres. Elle pourra, dans l'intérêt de ses membres et si l'assemblée générale le décide, exploiter à titre de dépositaire un dépôt de benzine, d'huiles et autres fournitures pour autos, et ceci à l'usage exclusif de ses membres. Les engagements de la société sont uniquement garantis par les biens de la société. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 7 à 11 membres. Elle est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

22 septembre 1947. Société immobilière.

**Société Anonyme Villa Montalègre-la Rive**, à Coligny (FOSC. du 1<sup>er</sup> octobre 1946, page 2856). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 juillet 1947, la société a décidé: 1<sup>o</sup> de transformer les 120 actions de 250 fr. au porteur, en 30 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; 2<sup>o</sup> de porter son capital social de 30 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 20 actions de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; 3<sup>o</sup> d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

23 septembre 1947.

**Société Immobilière de la Maison de Ruth**, précédemment à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 avril 1935, page 991). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 juillet 1947, cette société a: transféré son siège social à Coligny; transformé les 25 actions de 1000 fr. nominatives formant son capital social en actions au porteur, et puis augmenté son capital social de 25 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 25 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées par compensation à due concurrence avec une créance contre la société. En outre, elle a adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève, et toutes opérations s'y rattachant. Lors de sa constitution, la société a acquis, pour le prix de 300 000 fr., la parcelle 1245 B de la commune de Coligny, lieu dit «Ruth», dont une partie des terrains lui appartient actuellement. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur René Gampert (inscrit) est actuellement domicilié à Coligny. Adresse: chemin de Ruth 16 (chez René Gampert).

23 septembre 1947. Vins, liqueurs.

**Jean Paviet S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique en date du 9 septembre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet le commerce de vins et liqueurs. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif du commerce de vins et liqueurs, exploité par Jean Paviet, à Genève, rue Malatrex 14, selon bilan au 31 août 1947, annexé à l'acte constitutif, accusant un actif de 35 201 fr. 60 (caisse, marchandises, mobilier et installation, débiteurs) et un passif de 8201 fr. 60 (créanciers), soit un actif net de 27 000 fr. Ledit apport a été accepté, pour le prix de 27 000 fr., contre remise à l'apporteur de 27 actions de la société, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison Jean Paviet, dont elle aura les profits et les charges avec effets rétroactifs au 31 août 1947. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Jean Paviet, président, de nationalité française, à Genève; Othon Kognowicki, secrétaire, de Miécourt (Berne) et de Dardagny, à Genève; et Jeanne Kognowicki, née Lepora, de Miécourt (Berne) et de Dardagny, à Genève. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: rue Malatrex 14.

23 septembre 1947. Objets de maroquinerie, gants, etc.

**Au Faubourg Saint-Honoré S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique du 13 septembre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente, la représentation, l'importation, l'exportation, le commerce en gros et en détail d'objets de maroquinerie, de gants, foulards, articles pour fumeurs, orfèvrerie, bijouterie et tous objets pour cadeaux. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Robert Greloz, de Vandœuvre, à La Capite, commune de Collonge-Bellerive, est seul administrateur; il signe individuellement. Adresse: rue du Rhône 29 (étude de M<sup>re</sup> de Budé, notaire).

Eigentümliches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 121832. Date de dépôt: 31 mars 1947, 18 h.  
Torben Neesby, Mosedalsvej 17, Copenhagen, Valby (Danemark).  
Marque de fabrique.

Préparations, renfermant des combinaisons de soufre, savoir: Produits de beauté et lotions pour les cheveux.

### SULFOROL

N° 121833. Date de dépôt: 31 mars 1947, 18 h.  
Torben Neesby, Mosedalsvej 17, Copenhagen, Valby (Danemark).  
Marque de fabrique.

Préparations renfermant des combinaisons de soufre, savoir: Produits de beauté et lotions pour les cheveux.

### SULFOPLEX

N° 121834. Date de dépôt: 31 mars 1947, 18 h.  
Torben Neesby, Mosedalsvej 17, Copenhagen, Valby (Danemark).  
Marque de fabrique.

Préparations renfermant des combinaisons de soufre, savoir: Produits de beauté et lotions pour les cheveux.

### SULFOSICCOL

N° 121835. Date de dépôt: 31 mars 1947, 18 h.  
Torben Neesby, Mosedalsvej 17, Copenhagen, Valby (Danemark).  
Marque de fabrique.

Produits de beauté et lotions pour les cheveux.

### EPOLAN

Nr. 121836. Hinterlegungsdatum: 22. August 1947, 12 Uhr.  
Paramed GmbH., Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Präparate, Arzneimittel.

### ASTHMASOL

Nr. 121837. Hinterlegungsdatum: 22. August 1947, 12 Uhr.  
Paramed GmbH., Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Präparate, Arzneimittel.

### ASTHMOLYTICUM

Nr. 121838. Hinterlegungsdatum: 22. August 1947, 12 Uhr.  
Paramed GmbH., Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Präparate, Arzneimittel.

### FELAGAL

Nr. 121839. Hinterlegungsdatum: 22. August 1947, 12 Uhr.  
Paramed GmbH., Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Kamillen zubereitete und aus diesen gewonnene Heilmittel.

### KAMILLOFLUID

Nr. 121840. Hinterlegungsdatum: 22. August 1947, 12 Uhr.  
Paramed GmbH., Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Präparate, Arzneimittel.

### NEOPHANYL

Nr. 121841. Hinterlegungsdatum: 22. August 1947, 12 Uhr.  
Paramed GmbH., Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Präparate, Arzneimittel.

### NEUROCAL

Nr. 121842. Hinterlegungsdatum: 22. August 1947, 12 Uhr.  
Paramed GmbH., Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Präparate, Arzneimittel.

### OPTOMINAL

Nr. 121843. Hinterlegungsdatum: 22. August 1947, 12 Uhr.  
Paramed GmbH., Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Präparate, Arzneimittel.

### OPTOPHYLLIN

Nr. 121844. Hinterlegungsdatum: 22. August 1947, 12 Uhr.  
Paramed GmbH., Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Präparate, Arzneimittel.

### PARAMETTEN

Nr. 121845. Hinterlegungsdatum: 22. August 1947, 12 Uhr.  
Paramed GmbH., Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Präparate, Arzneimittel.

### PARAPLASMA

Nr. 121846. Hinterlegungsdatum: 22. August 1947, 12 Uhr.  
Paramed GmbH., Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Präparate, Arzneimittel.

### PROGARMED

Nr. 121847. Hinterlegungsdatum: 22. August 1947, 12 Uhr.  
Paramed GmbH., Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Präparate, Arzneimittel.

### PROCORMAN

Nr. 121848. Hinterlegungsdatum: 22. August 1947, 12 Uhr.  
Paramed GmbH., Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Präparate, Arzneimittel.

### PURGOMETTEN

Nr. 121849. Hinterlegungsdatum: 22. August 1947, 12 Uhr.  
Paramed GmbH., Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Präparate, Arzneimittel.

### PURGOSAL

Nr. 121850. Hinterlegungsdatum: 22. August 1947, 12 Uhr.  
Paramed GmbH., Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Präparate, Arzneimittel.

### SECARGAN

Nr. 121851. Hinterlegungsdatum: 6. September 1947, 18 Uhr.  
The Stetson Shoe Company, Inc., Liberty Square, Weymouth (Ver. St. von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Stiefel und Schuhe aus Leder.

### ARNOLD

Nr. 121852. Hinterlegungsdatum: 6. September 1947, 18 Uhr.  
The Stetson Shoe Company, Inc., Liberty Square, Weymouth (Ver. St. von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Lederstiefel und Schuhe für Männer, Frauen und Kinder.



Nr. 121853. Hinterlegungsdatum: 13. September 1947, 12 Uhr.  
Kora Laboratorium GmbH., Brissago (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Nährmittel, chemisch-pharmazeutische Präparate, Arzneimittel, kosmetische Präparate.

## FRAGADOR

Nr. 121854. Hinterlegungsdatum: 13. September 1947, 12 Uhr.  
Kora Laboratorium GmbH., Brissago (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Nährmittel, chemisch-pharmazeutische Präparate, Arzneimittel, kosmetische Präparate.

## MELARTOS

Nr. 121855. Hinterlegungsdatum: 1. März 1946, 17 Uhr.  
Austenal Laboratories, Incorporated, East 39th Street 224, New York (Ver. St. von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Porzellan, insbesondere in pulverisierter Form, für zahnärztlichen Gebrauch; Stützähne aus Porzellan; künstliche Gebisse, bestehend aus Platten und Zähnen, Teile künstlicher Gebisse.



Nr. 121856. Hinterlegungsdatum: 1. März 1946, 17 Uhr.  
Austenal Laboratories Incorporated, East 39th Street 224, New York (Ver. St. von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Zahnplattenmaterial in Form von Körnern, Spänen oder Platten; künstliche Gebisse und Teile künstlicher Gebisse.



### Transmission — Uebertragung

No 116146. — Paul Chabloz, Renens (Vaud, Suisse). — Transmission à Pro Chaîne Art, rue Pichard 11, Lausanne (Suisse). — Enregistré le 23 septembre 1947.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

### Vêtements Philippe S.A., Genève

Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée conformément aux articles 824 et 826, al. 2, C. O.

#### Deuxième insertion

Selon acte authentique du 12 septembre 1947, Vêtements Philippe S. à r. l. a repris l'actif et le passif et la suite des affaires de Vêtements Philippe Société anonyme, à Genève, rue de Coutance 7, qui a prononcé sa dissolution. Les créanciers de Vêtements Philippe S. A. sont sommés de produire leurs créances en mains de M<sup>e</sup> Baumgartner, notaire, à Genève, quai de l'Île 15, d'ici au 15 octobre 1947, à défaut de quoi Vêtements Philippe S. à r. l. deviendra leur débitrice. (AA. 246\*)

Genève, 26 septembre 1947.

Vêtements Philippe S. à r. l.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Verfügung Nr. 402 A/47

der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Höchstpreise für Stifte und Schuhnägel

(Vom 25. September 1947)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktvorsorgung, in teilweiser Ersetzung ihrer Verfügung Nr. 402 A, vom 21. Februar 1941, verfügt:

1. Die höchstzulässigen Preisaufschläge auf den unmittelbar vor dem 1. September 1939 angewandten Nettoverkaufspreisen (Listenpreise abzüglich Rabatte) betragen für die Fabrikanten von:

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| a) Drahtstifte und Grampen                 | 94% |
| b) Schuhnägel mit rundem Stamm             | 72% |
| mit geschnittenem Stamm                    | 68% |
| Schwillen, Sohlen- und Aufzwickstifte usw. | 68% |
| c) Paschnägel                              | 68% |

Weitere Zuschläge, wie beispielsweise Materialzuschläge dürfen keine verrechnet werden. Die Verkaufs- und Zahlungsbedingungen dürfen gegenüber den in der unmittelbaren Vorkriegszeit geltenden, nicht zuungunsten der Abnehmer verschlechtert werden. Jede weitere Preiserhöhung über die vorstehenden Ansätze bedarf der vorgängigen schriftlichen Bewilligung der Eidgenössischen Preiskontrollstelle.

2. Die Wiederverkäufer werden ermächtigt, ihre in Franken und Rappen ausgedrückte effektive Vorkriegsmarge um 20% zu erhöhen. Einstandspreis zuzüglich die um 20% erhöhte Vorkriegsmarge ergibt somit den Konsumentenverkaufspreis (Ladenpreis).

3. Die in Anwendung der vorstehenden Bestimmungen sich ergebenden Preise sind Höchstpreise. In keinem Fall darf für eine Leistung eine Gegenleistung gefordert oder angenommen werden, die unter Berücksichtigung der branchenüblichen Selbstkosten einen mit der allgemeinen Wirtschaftslage unvereinbaren Gewinn verschaffen würde. Insbesondere dürfen vorstehende Ansätze nur solange und soweit angewendet werden, als die ihrer Festsetzung zugrunde gelegten Kosten entstehen. Treten nachträglich Kostensenkungen ein, so hat ohne besondere Aufforderung eine entsprechende Preissenkung zu erfolgen.

4. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.

5. Diese Verfügung tritt am 25. September 1947 in Kraft. Gleichzeitig werden die Verfügung Nr. 402 A, vom 21. Februar 1941, und frühere Einzelbewilligungen, soweit sie obige Produkte betreffen, aufgehoben. Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch fernhin nach den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

### Prescriptions No 402 A/47

de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix maximums des semences et des clous pour chaussures

(Du 25 septembre 1947)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de

la vie et les mesures destinées à protéger le marché, pour remplacer partiellement ses prescriptions No 402 A, du 21 février 1941, prescrit:

1<sup>o</sup> Les fabricants sont autorisés à relever des taux maximums suivants les prix de vente nets (prix-courants moins rabais) appliqués immédiatement avant le 1<sup>er</sup> septembre 1939:

|                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------|-----|
| a) Pointes et agrafes                                            | 94% |
| b) Clous pour chaussures, avec tige ronde                        | 72% |
| avec tige découpée                                               | 68% |
| chevillères, semences pour chaussures et semences fraisées, etc. | 68% |
| c) Semences                                                      | 68% |

D'autres suppléments, pour le matériel par exemple, ne peuvent pas être facturés. Les conditions de vente et de paiement ne doivent pas être moins favorables pour l'acheteur qu'à l'époque précédant immédiatement le début des hostilités. Toute augmentation dépassant les taux ci-dessus est subordonnée à une autorisation préalable écrite de l'Office fédéral du contrôle des prix.

2<sup>o</sup> Les revendeurs sont autorisés à relever de 20% leur marge effectivement appliquée avant la guerre (en francs et centimes). Par conséquent, le prix de revient, plus la marge d'avant-guerre augmentée de 20%, donne le prix de vente aux consommateurs.

3<sup>o</sup> Les prix établis sur la base des présentes prescriptions sont des maximums. En aucun cas il ne peut être exigé ou accepté pour une prestation une contreprestation qui procurerait, compte tenu du prix de revient usuel dans la branche, un bénéfice incompatible avec la situation économique générale. En particulier, les prix maximums autorisés ne peuvent être pratiqués que si les frais ayant servi de base à leur fixation existent réellement et subsistent. Si ces frais viennent à baisser, une réduction de prix correspondante devra être opérée spontanément.

4<sup>o</sup> Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

5<sup>o</sup> Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 25 septembre 1947. Simultanément, les prescriptions No 402 A, du 21 février 1941, et les autorisations antérieures sont rapportées, en tant qu'elles concernent les produits susmentionnés.

Les faits intervenus avant la publication des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

### Briefpostverkehr mit Deutschland

(PTT) Mit ganz Deutschland können nunmehr Warenmuster und Geschäftspapiere bis zum Höchstgewicht von 500 g bzw. 2 kg je Einzelsendung ausgetauscht werden. 227. 29. 9. 47.

### Service de la poste aux lettres avec l'Allemagne

(PTT) Des échantillons de marchandises jusqu'au poids de 500 g. et des papiers d'affaires jusqu'au poids de 2 kg. par envoi peuvent être échangés désormais avec toute l'Allemagne. 227. 29. 9. 47.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern  
Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern



DAS IDEALE

Stempelkissen



FRÜHER BOSTITCH-MUNSON

jetzt **Ranger**

wieder erhältlich.

Seine Vorzüge sind:

Sprungdeckel öffnet sich durch leichten Fingerdruck.

Stempelfläche kann vor- und rückseitig verwendet werden; jede Seite des Kissens übertrifft an Lebensdauer die gewöhnlichen Fabrikate.

Zwei Filzeinlagen, die sich im Gummiboden befinden, werden sparsam mit Stempeltinte getränkt. Durch Stempelaufrück wird die Stempeltinte auf das Kissen gleichmäßig abgeben und garantiert saubere gestochene Stempelabdrücke.

Der Gummiboden ist in Luftzellen eingeteilt, verhindert deshalb Rutschen auf dem Pult. Handhabung geräuschlos. Grösse Nr. 2 (6 x 10,5 cm) Grösse Nr. 3 (7 x 15 cm)

Ranger-Stempeltinte ist leicht und trocknet sofort. In Originalfläschchen. Farben: schwarz, rot, violett, grün.

In guten Papeterien und Fachgeschäften erhältlich

bezugsquellen-Nachweis:

*Alwin Marguarth*  
BOSTITCH-HEFTMASCHINEN  
Zürich 8, Seefeldstr. 287, Tel. (051) 34 11 34

## Ateliers des Charmilles S.A., Genève

## PAIEMENT DU DIVIDENDE

Le dividende de l'exercice 1946/47 fixé par l'assemblée générale ordinaire du 26 septembre 1947 est payable dès le 29 septembre 1947, sur présentation du coupon N° 8 et sous déduction des impôts fédéraux, comme suit:

pour les actions portant les n° 1 à 10000.

30 fr. par action

pour les actions portant les n° 10001 à 12000

15 fr. par action

Domicile de paiement: Société de banque suisse, Genève.

X 262

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

## Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil AG.

## Kündigung von Obligationen-Anleihen

Wir kündigen hierdurch auf Grund der Anleihebedingungen unsere sämtlichen

## 4%-Obligationen-Anleihen

per 30. September 1947 auf drei Monate, d. h. per 31. Dezember 1947, zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Den Inhabern dieser Titel offerieren wir die

## Konversion in 3 1/2 %-Obligationen

al pari, plus 0,60 % eidgenössischer Titelstempel, für den Gläubiger 10 Jahre fest, seitens der Gesellschaft frühestens nach 5 Jahren — jeweiligen unter vorangehender dreimonatlicher Kündigung — ganz oder teilweise rückzahlbar.

Die zur Konversion gelangenden Titel — nicht entwertet — sind der Gesellschaft in der Zeit vom 1. bis 31. Dezember 1947 zwecks Aufdruck des Konversionsstempels einzureichen; bei der Ausgabe vom 1. Januar 1939 sind überdies die beiden unverfallenen Semestercoupons pro 1948 beizufügen.

Jona, den 29. September 1947.

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: J. Winiger,  
der Direktor: C. Winteler.

## ELEKTRO-WATT

Elektrische und Industrielle Unternehmungen AG.  
(vormals Bank für elektrische Unternehmungen)

Zürich

Die Aktionäre werden hiermit zur Teilnahme an der

## ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 16. Oktober 1947, vormittags 11 Uhr, im Savoy Hotel Baur en Ville, Zürich, eingeladen.

## TAGESORDNUNG:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung für 1946/47. Entgegennahme des Berichtes und des Antrages der Kontrollstelle. Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Z 725

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien bis spätestens am 11. Oktober 1947 am Sitz der Gesellschaft (Bahnhofstrasse 30) oder bei folgenden Banken und Bankhäusern zu hinterlegen, wo ihnen Stimmrechtsausweise verabfolgt werden und wo auch der Geschäftsbericht bezogen werden kann:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und deren Zweigniederlassungen,  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, und deren Zweigniederlassungen,  
La Roche & Co., Basel,  
A. Sarasin & Co., Basel,  
Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf,  
Hentsch & Cie., Genf,  
Lombard, Odier & Cie., Genf.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes sind gemäss Art. 696 bzw. 700 des Schweizerischen Obligationenrechtes vom 6. Oktober 1947 an, am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zürich, den 15. September 1947.

Namens des Verwaltungsrates,  
der Vizepräsident: W. Fesaler.

## Société anonyme des Ateliers de Sécheron

## PAIEMENT DU DIVIDENDE

Le dividende de l'exercice 1946/47 fixé par l'assemblée générale ordinaire de ce jour à 8 % brut soit:

Fr. 16.— pour les actions au porteur, contre coupons N° 21;

Fr. 8.— pour les actions nominatives, contre présentation des titres pour l'estampillage, sous déduction des impôts fédéraux, sera mis en paiement dès le 26 septembre 1947, aux domiciles suivants:

à Genève: S. A. des Ateliers de Sécheron,  
Société de banque suisse,  
MM. Hentsch et Cie;

X 263

à Lausanne: Société de banque suisse.

Genève, le 25 septembre 1947.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Société anonyme des Câbleries et Tréfileries  
Cossonay-Gare

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 25 septembre 1947 a fixé le dividende pour l'exercice 1946/47 à:

60 fr. net par action.

sous déduction de l'impôt anticipé. En conséquence, ce dividende sera payé dès le 26 septembre 1947, au siège de la société, à Cossonay-Gare, et aux guichets des sièges et succursales de la Société de banque suisse, contre présentation du coupon N° 27.

Cossonay-Gare, le 25 septembre 1947.

L 385

## CERVINE S.A.

## PAIEMENT DU DIVIDENDE

Le dividende pour l'année 1946 a été fixé à 54 fr. brut par action, soit 37 fr. 80 impôt déduit. Il est payable dès ce jour à nos caisses, rue du Commerce 13, à La Chaux-de-Fonds, contre remise du coupon N° 6 des actions.

N 79

D'autre part, il sera payé aux porteurs de bons de jouissance une part de bénéfice de 36 fr. brut par bon, soit 25 fr. 20 impôt déduit. Elle est également payable dès ce jour à nos caisses, contre remise des coupons N° 6 des bons de jouissance.

La Chaux-de-Fonds, le 25 septembre 1947.

Le conseil d'administration.

## Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil AG., Jona

Ausgabe eines

## 3 1/2 %-Obligationen-Anleihe von Fr. 125 000 von 1943

zu folgenden Bedingungen:

- Zinssatz:** 3 1/2 % p. a. mit Zinsgenuss ab 31. Dezember 1947.  
**Stückelung:** Inhabertitel zu Fr. 1000 mit Semestercoupons per 30. Juni und 31. Dezember.  
**Laufzeit:** für den Gläubiger 10 Jahre fest das heisst vom 1. Januar 1948 bis 31. Dezember 1957, seitens der Gesellschaft frühestens nach 5 Jahren, jeweiligen unter vorangehender dreimonatlicher Kündigung, ganz oder teilweise rückzahlbar.  
**Emissionspreis:** 100 % plus 0,60 % eidgenössischer Titelstempel.  
**Zeichnungsfrist:** 1. bis 7. Oktober 1947.

Anmeldungen werden bei folgenden Stellen spesenfrei entgegengenommen:

Schweizerische Bankgesellschaft, Rapperswil,  
St. Gallische Kantonalbank, Filiale in Rapperswil,  
Leib- u. Sparkasse vom Seebezirk n. Gaster, Filiale in Rapperswil,  
sowie im Bureau der Gesellschaft in Jona. Gi 32

Im Falle einer Ueberzeichnung unterliegen die Zeichnungen einer entsprechenden Reduktion. Die definitive Zuteilung — worüber der Verwaltungsrat entscheidet — erfolgt sobald als möglich nach Schluss der Subskription durch briefliche Mitteilung an die betreffenden Zeichner.

Jona, den 29. September 1947.

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: J. Winiger,  
der Direktor: C. Winteler.



## GENF NEW YORK - KAIRO



Neuer Terminus der TWA

14, rue du Mont-Blanc, GENF  
Telephon (022) 291 05

Benützen Sie die Route der «Starliners»...  
USA - Irland - Paris - Schweiz - Rom - Athen - Kairo  
Jerusalem - Bombay... alle Flüge mit 4-motorigen  
Maschinen. - Unsere Dienste werden Sie in jeder Be-  
ziehung befriedigen. - Bei jedem Flug der «Starliners»  
wird auch Fracht mitgeführt.

Ihr Reisebureau oder Ihre Speditionsfirma  
vertritt die

**TWA**  
TRANS WORLD AIRLINE

## Sandoz AG., Basel

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung  
der Aktionäre

auf Mittwoch, den 15. Oktober 1947, 11 Uhr, am Sitze der Gesellschaft,  
Leichtstrasse 35 in Basel

### TAGESORDNUNG:

1. Erhöhung des Grundkapitals der Gesellschaft auf Fr. 30 000 000 durch Ausgabe zu pari von 30 000 neuen Aktien zum Nennwert von je Fr. 500.
2. Genehmigung des Emissionsprospektes.
3. Feststellung der Zeichnung und Einzahlung der Kapitalerhöhung.
4. Abänderung des Art. 4 der Statuten.

Der Entwurf für den Emissionsprospekt und die neue Fassung des Art. 4 der Statuten liegen ab heute zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft auf. Q 409

Hinsichtlich des Bezuges der Zutrittskarten wird auf das Zirkularschreiben verwiesen, das heute an die Adressen der Aktionäre zum Versand gelangt.

Basel, den 29. September 1947.

SANDOZ AG.  
Der Verwaltungsrat.

## Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux suisses

Die Auslosung von Obligationen der 4%-Anleihe der Schweizerischen Centralbahn von 1880 findet am 6. Oktober 1947, um 14 1/2 Uhr, im Verwaltungsgesetzgebäude, Hochschulstrasse 6, Zimmer Nr. 42, in Bern, statt.

Bern, den 26. September 1947.

Generaldirektion der SBB.

Le tirage des obligations de l'emprunt 4% Central-Suisse de 1880 aura lieu le 6 octobre 1947, à 14 1/2 heures, au bâtiment de l'administration, Hochschulstrasse 6, chambre N° 42, à Berne.

547

Berne, le 26 septembre 1947.

Direction générale des C.F.F.

## Usines Métallurgiques S.A.

Dornach

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 8 octobre 1947, à 14 heures 30, à l'Hôtel Oelsen, à Dornach

### ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1946/47, arrêté au 30 juin 1947.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Votations sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nominations statutaires.

Q 407

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de Messieurs les contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 29 septembre 1947, au siège social à Dornach.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 6 octobre 1947 au siège social, à Dornach, sur présentation des titres ou d'un récépissé de banques.

Au nom du conseil d'administration,  
le président: Eugène de Coulen.

## Packpapiere Export-Packpapiere

In Rollen und Bogen solange Vorrat  
zu verkaufen.

Offerten unter Chiffre C 70351 G an  
Publicitas Bern.

## Durchschlagpapiere

holzfrei

weiß, gelb, blau, grün und rosa  
ab Lager.

Offerten unter Chiffre D 70352 G an  
Publicitas Bern.

Die Steuerbehörden verlangen  
Immer genauere Kontrolle aller  
Werte.

## LANDOLT'S LIEGENSCHAFTEN- KONTROLLE

mit losen Blättern gibt sofort  
Aufschluß über Steuerwert und  
Rendite Ihrer Liegenschaften.

Sie ist eine erprobte Buchführung,  
die an Hand des beigefügten  
Musterbeispiels leicht einzurich-  
ten ist. Fr. 30.—. Verlangen Sie  
Preisliste 400.

**LANDOLT-  
ARBENZ**

Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 57

## Sekretärin

Deutsch, Englisch, Französisch in Wort  
und Schrift, Kenntnisse in der italien-  
schen Sprache, deutsche Stenographie,  
gute Telephonistin, sucht interessanten  
Posten per sofort in Zürich. Z 726

Offerten unter Chiffre SA 2784 Z  
an Schweizer-Annoncen AG. Zürich.

### Flugplätze nach

## ÜBERSEE

für alle Linien zu Original-  
preisen durch die Spezialisten  
für Meer- und Luftreisen:

### REISEBUREAU DANZAS

Bahnstr. 32 Zürich Tel. 27 30 31  
und Filialen in Basel, Gené, Lugano,  
Schaffhausen und St. Gallen.

## Statistik?

«Zähle büge» ist an sich weder ver-  
nünftig noch produktiv. Hauptsache  
bleibt das Ziel! Mit Precisa gewinnen  
Sie schnell die gewünschte Übersicht.  
Precisa addiert und subtrahiert rasch und  
zuverlässig. Verlangen Sie Prospekt oder  
Vertreterbesuch.

Generalvertrieb:

**ERNST JOST AG.**  
Zürich Sihlstrasse 1 Telefon 27 23 12

**Precisa**



Kleine Kosten - Grosse Leistung

## Patentrechte zu verkaufen

Der Inhaber des Schweizer Patentes  
Nr. 241061 betreffend eine Zylinderschraube  
mit mehreren radialen Schlitzern, deren  
Ausbildung und Anordnung bezweckt, den  
Schraubenkopf möglichst wenig zu schwä-  
chen, wünscht mit Industriellen in Verbin-  
dung zu treten, die geneigt sind, sich für  
die Verwertung dieser Erfindung zu inter-  
essieren. Für alle Auskünfte sich wenden  
an HH. Dérlaz, Kirker & Cie., Patent-  
anwälte, 14, rue du Mont-Blanc, Gené.

### Warenumsatzsteuer

Broschüre (13. ergänzte Auflage) er-  
hältlich zum Preis von 90 Rp. bei Vorein-  
zahlung auf Postcheckrechnung III 5600,  
Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Gewandter, seriöser

## Vertreter

sucht sich zu verändern. In  
Lebensmittel-, Haushaltartikel-  
geschäften und Konsumvereinen  
der Gebiete Graubünden, Tessin,  
Glarus, Schwyz, St. Gallen, Rhein-  
tal und Liechtenstein sehr gut  
eingeführt. Ia Referenzen. Auto-  
fahrer (Auto kann gestellt wer-  
den). Offerten erbeten unter  
Chiffre Hab 548-1 an Publicitas  
Bern.

**BÜRO  
Roth  
MASCHINEN**

Adressier-  
Maschinen

Kopier-  
Maschinen

Typendruck-  
Maschinen

Rechen-  
Maschinen

Vervielfältigungs-Maschinen

**AUG. L. ROTH, ZÜRICH**

Waldplatz - Telefon (051) 24 46 14

## The Majestic Palace Hotel à Nice

Le conseil d'administration de cette société, dont le siège est à Vevey,  
convoque Messieurs les actionnaires en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 29 septembre 1947, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville de Vevey,  
avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Adaptation des statuts aux exigences du Code des obligations.
- 3° Propositions individuelles.

Les cartes d'admission seront délivrées, dès cette publication, jusqu'au  
27 septembre 1947, sur présentation des titres ou de certificats en tenant lieu,  
par l'étude de M<sup>re</sup> Monod et Delafontaine, notaires, à Vevey, où le bilan, le  
compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs  
sont déposés, à la disposition des actionnaires. L 381

ENT



Wer Jute braucht — muß nach Indien gehen... heißt es in der Fachwelt. Dieser Ausspruch hat tatsächlich seine Berechtigung. Indien, dieses für den Europäer so eigenartige Land, hat praktisch das Monopol für die Versorgung der ganzen Welt mit

## Jute

Seit mehr als 60 Jahren importieren wir als Schweizerfirma Jutegewebe direkt von den maßgebenden Webereien und fabrizieren daraus alles, wozu sie sich eignen, liefern alljährlich Hunderttausende von Säcken aller Art, sowie Tausende von Stücken Jutegewebe für Verpackungszwecke und industriellen Bedarf. Das ergibt große Umsätze, die eine günstige Kalkulation erlauben. Wollen Sie davon nicht Nutzen ziehen?

Bild Nr. 4:  
Abziehen  
der Jutefaser  
vom Stengel

Jutegewebe  
Jutesäcke für  
alle Zwecke

# JUTE & LEINEN A.G.

Postfach Zürich 37 Pfingstweidstrasse 6 Telefon (051) 25 36 86

### «AGRUNA» Aktiengesellschaft für Grundbesitz, Hergiswil (Nidwalden)

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 27. Oktober 1947, 11 Uhr 30, im Gasthaus «Zum Adler», Hergiswil (Nidwalden)

TRAKTANDEN: 1. Vorlage des Jahresberichtes sowie des Revisorenberichtes und Genehmigung der Jahresrechnung pro 1946/47. — 2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. — 3. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes 1946/47. — 4. Verwaltungsratswahlen. — 5. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf, sowie bei nachstehenden Banken: Privatbank u. Verwaltungsgesellschaft, Zürich, Herren Lombard, Odier & Cie., Genf, wo auch die Eintrittskarten zur Generalversammlung bis und mit 25. Oktober 1947 erhältlich sind.

Hergiswil, den 16. September 1947.

DER VERWALTUNGSRAT.

### Zürcher Papierfabrik an der Sihl

#### Obligationen-Coupons-Einklösung

Der am 30. September 1947 fällige Halbjahrescoupon Nr. 20 unserer Obligationen von 1937 wird vom Verfalltage an im Betrage von Fr. 20.— abzüglich eidgenössische Couponsteuer und eidgenössische Verrechnungssteuer eingelöst durch die Zahlstellen:

Schweizerische Kreditanstalt Zürich und  
Aktiengesellschaft Leu & Co. Zürich oder durch unsere  
Hauptkasse in Zürich 3.

Z 718

Zürich, den 29. September 1947.

DIE DIREKTION.

## Progressa AG., Oberburg

### Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 11. Oktober 1947, vormittags 11.30 Uhr, im Café «Emmental», Burgdorf

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1946/47.
2. Beschlussfassung über Entlastung der Geschäftsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 1. Oktober 1947 an am Sitz der Gesellschaft in Oberburg zur Einsicht auf.

Stimmrecht ist, wer bis spätestens am 10. Oktober 1947 gegen Vorweisung oder Einsendung seiner Aktien beim Sitz der Gesellschaft in Oberburg eine Stimmkarte bezogen hat. Am Versammlungstage selbst werden keine Stimmkarten mehr abgegeben.

R 20

Der Verwaltungsrat.

## PATENTE

KIRCHHOFFER,  
RYFFEL & CO.

ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 66

Junger, tüchtiger

Buchhalter-Revisor

In Vorbereitung auf die Revisoren-Prüfung, sucht sich als Chiefbuchhalter in selbstständiger Anstellung zu verdingen. Langjährige Erfahrung auf dem Treuhandgebiet.

Platz Zürich bevorzugt. Eintritt 1. Dezember 1947. Offerten erbeten unter Chiffre OPA 8010 Z an Orell-Füssli-Annoncen Zürich, Zürcherhof.

**OTO**  
COPIE-DRUCK

sind Ihre besten

**Werber**

weil sie Referenzen, Empfehlungen, Zeugnisse usw. originalgetreu mit Briefkopf, Stempel und Unterschriften zu kasserer günstig. Preisen wiedergeben.  
Fotokopien kosten Fr. 1.— bis Fr. 4.—. 50 Fotodrucke kosten Fr. 16.10 + Wust.

**Hausmann**  
Bahnhofstr. 91 Tel. 23 37 63  
Zürich

**Chemikalien, Drogen, Öle und Fette,  
pharm. Produkte, Mineralöl-Produkte,  
Lösungsmittel usw.**

seit 1877 durch

**EMIL SCHELLER & CIE.**

Aktiengesellschaft, Zürich

## Erben-Aufruf

(Art. 555 ZGB.)

Diejenigen Personen, welche am Nachlasse der am 31. März 1947 in Chur verstorbenen Frau Prof.

**Clara Börmel**

geborene Przedecki, deutsche Staatsangehörige, geboren am 22. Dezember 1870, Erbsprüche geltend machen wollen, werden aufgefordert, sich unter Vorlage von Ausweisen binnen Jahresfrist bei unterzeichneter Amtsstelle zu melden.

Als Vertreter der Erbengemeinschaft handelt der Testamentsvollstrecker Direktor Hans Sprecher in Chur (Art. 55 und 602, Abs. 3 ZGB.).

Ch 68

Chur, den 3. Oktober 1947.

Kreisamt Chur.

**Union**

**Registraturschränke  
Pulte usw.**

bieten in jeder Hinsicht

**VORTEILE!**

**UNION-KASSENFABRIK AG.**

Zürich, Albisriederstrasse 257

Telephon (051) 25 17 88

Verlangen Sie Prospekt Nr. 505

**Selbstklebe-Couverts**  
wieder erhältlich!



**J. M. Waser**

Zürich Limmatquai 122 Telephon 24 46 03

**CONSILIA-FIDUCIAIRE**

Treuhandgesellschaft

Aeschengraben 29 . BASEL (061) 2 09 74

STEUERN . REVISIONEN . GUTACHTEN